

Offwiller

Le journal communal
HIVER 2025 • N° 41

Le mot du maire p.2

Notre village s'équipe p.4

La vie dans notre village p.8

Les gens p.52

Les informations pratiques p. 67



Mes chers concitoyens,

À quelle sauce serons-nous mangés ? À la date à laquelle j'écris ces lignes, le budget de l'État n'est toujours pas voté, et nos parlementaires, qui s'écharpent depuis des mois, n'ont rien trouvé de mieux à faire que de se poser cette question fondamentale qui consiste à savoir s'il faut ou non vendre des boissons alcoolisées à la buvette de l'Assemblée nationale ou se plaindre de la longueur de leurs débats, qui les épuisent. La situation est grave, et peu d'entre eux me semblent en avoir pleinement conscience. Car une chose est certaine, et les interminables discussions n'y changeront rien : nous devons, tous ensemble, faire des efforts car nous sommes tous placés dans le même bateau. Il nous faut écopier le navire France, et il est absolument certain que les 3 346 milliards d'euros de dettes devront être remboursés. Personne ne souhaite vivre ce qu'a vécu la Grèce voilà quelques années qui, pour redresser ses finances publiques, a dû augmenter d'autorité le temps de travail de 37,5 à 40 heures par semaine dans le privé, baisser les traitements des fonctionnaires de 30% tout comme les pensions de retraite de 35%, réduire voire supprimer bon nombre d'allocations familiales et de chômage, ou encore allonger la durée de cotisation à 67 ans pour une retraite à taux plein.

Les collectivités territoriales seront également appelées à participer à l'effort national, à coup sûr. Les dotations et autres aides de l'État s'étaient déjà considérablement amenuisées ces dernières

années ; bientôt, elles se réduiront à peau de chagrin. Le résultat ne se fera pas attendre : les régions, départements et surtout les communes devront se contenter de gérer les affaires quotidiennes et les urgences, et seront dans l'incapacité financière d'investir le moindre euro.

Malgré ces pronostics sombres mais réalistes, je reste profondément optimiste comme le l'ai toujours été, et cela, pour deux raisons essentielles : d'une part, Offwiller peut se targuer d'avoir beaucoup investi ces dernières années, souvent avec des concours financiers rarement égalés, avoisinant la plupart du temps les 80%. Ce qui est fait n'est plus à faire ! Logements communaux, presbytère, salle polyvalente, église, voiries, lotissement, périscolaire... ont été des investissements d'avenir pour notre village qu'il nous faut saluer (je vous invite à relire l'ensemble des derniers journaux communaux qui en ont fait état, année après année) ; d'autre part, les élus seront amenés dans un avenir tout proche à faire mieux avec moins, et je sais par avance pouvoir compter sur l'inventivité des hommes et des femmes que nous sommes, et la mobilisation de toutes les forces vives de notre village pour lui garantir son cachet et ses atouts. Fort heureusement, beaucoup des Nekel ont un attachement viscéral à notre village, et c'est une force ! Cette réalité gomme alors certains comportements émanant de personnes qui, bien que domiciliées dans la commune, en sont beaucoup plus détachées et maltraitent les règles les plus élémentaires du vivre-ensemble : que dire



SI VOUS SOUHAITEZ VOUS ENTRETENIR AVEC LE MAIRE :

- venez à ses permanences
(tous les vendredis soirs de 17h à 18h30,
en mairie)
- prenez rendez-vous avec lui
(en téléphonant à la mairie).



des individus qui, sans scrupules, inondent le ban communal de leurs déchets domestiques ? De ceux qui pensent avoir des droits alors qu'ils n'en ont aucun ? De ceux encore dont la raison d'être est de rendre la vie impossible à leurs voisins ?

Récemment, le Gouvernement a déclaré que la santé mentale des Français devait être considérée comme une cause nationale. Sur ce point, il a mille fois raisons, tant les déviances comportementales sont nombreuses, y compris dans nos contrées. Ces personnes doivent recevoir de l'aide, assurément. Mais, dans le même temps, il n'est pas question qu'elles empêchent les autres de vivre sereinement, de quelque manière que ce soit. L'Association des Maires de France a récemment rappelé que, dans les cas extrêmes, les Maires ne devaient pas hésiter à prononcer une hospitalisation d'office de ceux qui troublent l'ordre public et représentent, en raison de leur état de santé, un danger pour la sécurité des autres. Espérons que nous autres Maires des petites communes françaises n'aient jamais à le faire.

La fête de Noël doit susciter l'espoir, à chaque instant et partout. Dans les jours à venir, essayons d'oublier nos préoccupations, nos soucis, nos ennuis, nos conflits, nos jalousies, nos complexes, nos rancunes... pour se consacrer pleinement à celles et ceux que nous chérissons. Nul doute que la fraternité habitera nos foyers et guidera nos actes et pensées durant ces jours de fêtes. Je fais alors le vœu qu'elle perdure au-delà des festivités de fin d'année..

A scheni Winachte en alle !

Votre Maire, Patrice Hilt

LES PROJETS RÉALISÉS EN 2025

LE RAVALEMENT DE LA SALLE POLYVALENTE

C'est au printemps 2024 que le Conseil municipal a décidé d'engager des travaux de réhabilitation de l'ensemble de la salle polyvalente. Ces derniers ont débuté par des travaux de consolidation d'une partie du bâtiment. Ils ont ensuite été suivis par le remplacement de l'ensemble des portes, des fenêtres et des volets roulants, ainsi que la mise en place d'un éclairage Led, ce qui permet aujourd'hui à la commune de faire des économies d'énergie globale de l'ordre de 62%.

Au courant de cette année, le bâtiment a fait l'objet d'un ravalement, lequel a été réalisé par une entreprise de la région. Les coloris choisis l'ont été à partir du nuancier imposé par le parc naturel régional des Vosges du Nord. Coût des travaux : 27 054,34 euros TTC, subventionnés à hauteur de 80% par la Collectivité européenne d'Alsace et la Région Grand Est.



Les travaux de ravalement ont été réalisés par une entreprise bien connue dans la région.



La partie en bois située sur le dessus de l'entrée principale a également été refaite. Au printemps prochain, elle sera recouverte de la même couleur que le reste du bâtiment.

LA MISE EN CONFORMITÉ DE LA RAMPE D'ACCÈS À LA SALLE POLYVALENTE

La rampe d'accès à la salle polyvalente n'était pas parfaitement conforme aux normes d'accessibilité pour personnes à mobilité réduite. C'est la raison pour laquelle elle a été repensée, ce qui a nécessité d'importants travaux de génie civil.



La mise en conformité aux normes d'accessibilité a nécessité d'importants travaux de génie civil.

Dans la foulée, les élus ont également décidé de remplacer l'ancien garde-corps en bois par un garde-corps en aluminium. Coût des travaux : 35 559,83 euros TTC, subventionnés à hauteur de 80% par l'État, la Collectivité européenne d'Alsace et la Région Grand Est.



La nouvelle rampe comporte aujourd'hui des paliers de repos.



Le nouveau garde-corps, en aluminium, comporte une double main.

LA SÉCURISATION DE L'EXUTOIRE DE LA BRUCK

Le garde-corps de l'exutoire situé non loin de la Bruck présentait d'importantes avaries. Aussi a-t-il été remplacé par un nouveau garde-corps. Les travaux ont été réalisés par les élus eux-mêmes qui, pour ce faire, ont réemployé l'ancien garde-corps de la salle polyvalente.



L'ancien garde-corps de la salle polyvalente a été réemployé.



Les travaux ont été réalisés en régie, lors de la journée citoyenne.

LE REMPLACEMENT DES VOILETS DU CLOCHER DE L'ÉGLISE

Il devenait urgent de remplacer les volets du clocher de l'église qui commençaient à présenter d'importantes signes de vétusté. Les anciens volets en bois ont été remplacés par de nouveaux volets en aluminium, lesquels résistent beaucoup mieux aux intempéries. Leur remplacement a nécessité d'importants moyens logistiques. Coût des travaux : 24 785,72 euros TTC, subventionnés à hauteur de 30% par la Région Grand Est.



Les volets en bois ont été remplacés par des volets en aluminium.



Les travaux ont été réalisés par une entreprise spécialisée localisée à Sarrebourg.

LA RÈGLEMENTATION DU STATIONNEMENT DANS UNE PARTIE DE LA RUE DES QUILLEURS

Par un arrêté du 2 avril 2025, le Maire a réglementé le stationnement des véhicules dans la voie de desserte située entre le n°4 et le n°6 de la rue des Quilleurs (arrêté n°1 PERM 2025). Il est vrai que, jusque-là, le stationnement des voitures à cet endroit de la commune était parfois quelque peu anarchique. L'objectif de cette réglementation est d'assurer une bonne cohabitation entre les différents riverains, dans le respect des droits de chacun. À cette occasion, une place de stationnement réservée aux personnes handicapées a été créée.



Une place pour personnes handicapées a été créée.

LA REMISE EN PEINTURE DES PASSAGES POUR PIÉTONS

Le village compte 15 passages piétons. À intervalle régulier (en moyenne, tous les cinq ans), il est nécessaire de les remettre en peinture, selon des normes spécifiques. Cette remise en peinture a été réalisée au courant de l'année par une entreprise spécialisée située à Wasselonne. Coût de l'opération : 3 564,00 euros TTC.



Une peinture spéciale, répondant à différentes normes, a été appliquée sur les passages pour piétons.

MISE EN PLACE D'UN TUBAGE DANS LA CHEMINÉE DE LA SALLE POLYVALENTE

Aussi étonnant que cela puisse paraître, la cheminée de la salle polyvalente ne comportait jusque-là aucun tubage, ce qui pouvait présenter certains risques. C'est désormais chose faite.

Coût des travaux : 4 132,58 euros TTC.



Le poêle de l'Association sportive d'Offwiller, situé au rez-de-chaussée du bâtiment, a été raccordé au nouveau tubage.

LA RÉPARATION DE L'ESCALIER DU MONUMENT AUX MORTS

Plusieurs marches de l'escalier situé sur la place du monument aux Morts étaient brisées. Les agents communaux les ont remplacées, en employant de nouvelles marches issues de la carrière Loegel de Rothbach.



Les nouvelles marches sont bien évidemment en grès rouge des Vosges.



Les travaux ont été réalisés en régie.

LE REMPLACEMENT DE LA CONDUITE PRINCIPALE DE DISTRIBUTION DE L'EAU POTABLE

L'eau distribuée à Offwiller provient d'une source située en forêt communale d'Offwiller, au lieu-dit Haut Linthal. Cette eau, puisée de la source, est ensuite acheminée via une conduite vers une station de pompage des eaux située près d'un kilomètre plus loin. Cette conduite, qui datait des années 1950, vient d'être remplacée par le Syndicat des eaux d'Offwiller & Environs, afin de sécuriser la distribution de l'eau, à Offwiller comme dans les huit autres communes du Syndicat. Les travaux ont été réalisés par le Sdea cet été. Coût de l'opération : 250 000,00 euros HT.

L'INSTALLATION D'UNE BORNE MULTIFONCTIONS DE RÉPARATION POUR VÉLOS

Une borne de réparation pour vélos, offerte à la commune par la Communauté de communes du Pays de Niederbronn-les-Bains, a été installée sur la place de la Houlette, non loin de l'itinéraire cyclable qui relie Offwiller au village voisin de Rothbach. Cette borne est multifonctions : elle permet de contrôler la pression et gonfler tous les types de pneus en pompant à la main, mais également d'effectuer des petites réparations sur son vélo en toute autonomie. Sa conception robuste lui garantit une durée de vie sans égal. Le support intégré à la borne de réparation permet le maintien du vélo à hauteur d'homme par-dessous la selle pour faciliter les réparations. Un panneau indicateur sera encore mis en place, prochainement.



La borne est située non loin des itinéraires cyclables.



Cette conduite était âgée de plus de 70 ans !

OFFWILLER, AU FIL DES MOIS

Il se passe toujours quelque chose dans le village, quelle que soit la saison. En voici quelques exemples !

Décembre 2024



Le repas de Noël offert par la municipalité aux aînés...



...avec, en fin de journée, le traditionnel passage du *Christkindel* et du Hans Trapp



L'Harmonie musique d'Offwiller a donné un concert de Noël à l'église du village...



... avec la participation de la chorale paroissiale.

Décembre 2024



L'Association sportive d'Offwiller a tenu son assemblée générale ordinaire en présence de plusieurs élus, dont le Maire.

Janvier



L'assemblée générale ordinaire de l'Harmonie musicale d'Offwiller...



... et de la section locale du Club Vosgien.



Une journée entière de répétition...



... par pupitre d'instruments (ici, les bois).

Février



Préparation du bois destiné
au bûcher du *Schieweschlawe*...



... puis entreposage au *Schiewebarri*.

Mars



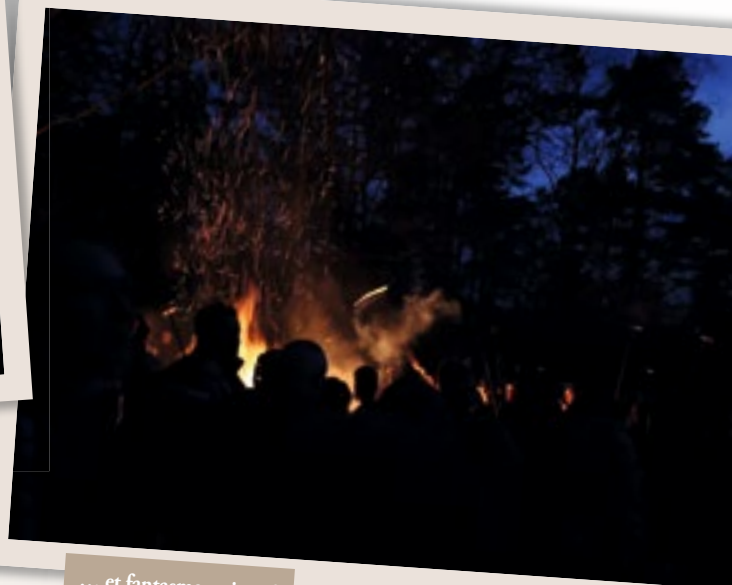
Cours de greffage au profit des arboriculteurs
du village et des environs.



Cette année, le chemin d'accès au *schiewebarri* a été illuminé
par des lanternes, fournies et mises en place par Claude Jund.



Le Schieweschlawe, toujours aussi spectaculaire...



... et fantasmagorique !

Mars



L'assemblée générale de l'Uniat, au foyer de la rue de l'église.

Quelques semaines plus tard, le projet a également été présenté aux agriculteurs du village.



Présentation au public du projet de reconstitution, à Offwiller, de la trame verte et bleue (par un agent du parc naturel régional des Vosges du Nord).



Avril

L'assemblée générale de l'association des amis du Musée d'Offwiller.



Les abords du village ont été nettoyés !



... placés sous la direction de Claude Philipps.



Le concert de printemps des musiciens d'Offwiller...





Une nouvelle journée citoyenne, organisée par la municipalité.

Juin



La fête d'été du Club Vosgien d'Offwiller, à la *Frauenkirch*.



Une nouvelle séance de cinéma en plein air sur la place de la Houlette...

Juillet

... avec la projection du film
Un p'tit truc en plus
sorti sur les écrans en 2024.



La vie dans notre village



La cérémonie du 13 juillet...



... avec la participation des musiciens d'Offwiller et des vétérans des Sapeurs-pompiers.



La Commission communale des impôts directs s'est réunie en mairie, sous la présidence du Maire Patrice Hilt.

Juillet

La traditionnelle fête des tracteurs



Juillet



Entretien du verger participatif situé dans le lotissement *Les vergers*



La fête d'été de l'harmonie, au chalet Wissbach.



Visite du village entre chien et loup, avec les commentaires fournis par Pierre Diffiné.



Soirée tartes flambées dans la rue de l'église.



Les jardiniers de la rue des Tilleuls se sont une nouvelle fois réunis, pour fêter ensemble la fin de l'été.

Journée de travail des membres du Conseil municipal,
avec différents chantiers : ici, le désherbage de la rue des Mineurs.



Octobre



Là, la construction d'un muret d'agrément
à l'entrée de la salle polyvalente...



... ou encore des travaux
de menuiserie sur le bâtiment.



Les arboriculteurs des environs
ont exposé leurs fruits
à la salle polyvalente.

Sortie du Club Vosgien portant
sur les 80 ans de la libération d'Offwiller.



Octobre

Soirée Halloween organisée spontanément par certains enfants du village.



DE CHOSES ET D'AUTRES...

LES SUBVENTIONS ATTRIBUÉES PAR LA COMMUNE !

Le soutien aux associations du village est un objectif constamment poursuivi par la municipalité, en tenant compte bien évidemment de ses propres capacités financières. Cette année encore, les élus ont attribué plusieurs subventions, dont notamment :

- 9 493,26 euros à destination de l'Harmonie Musique d'Offwiller pour la 2^{de} tranche des travaux de rénovation du Chalet Wissbach (soit 30% du montant des travaux). Pour rappel, l'Harmonie avait déjà bénéficié d'une importante subvention en 2022 dans le cadre de la rénovation du toit du chalet).
- 1 911,00 euros à destination de l'Association Sportive d'Offwiller pour l'entretien annuel du terrain d'honneur (soit 50% du coût des travaux).
- 761,00 euros à destination du regroupement pédagogique intercommunal Offwiller-Rothbach pour le financement d'une sortie de fin d'année au zoo de Karlsruhe (soit 50% du coût de la sortie. Les autres 50% ont été versés par la commune de Rothbach).
- 1 503,90 euros à destination du regroupement pédagogique intercommunal Offwiller-Rothbach pour le financement d'un cycle de 10 séances de natation (soit 50% du coût du cycle. Les autres 50% ont été versés par la commune de Rothbach).
- 232,45 euros à destination de l'association Les petits Nekel pour l'acquisition d'une plaque vitrocéramique (soit 50% du coût de l'acquisition).
- 274,42 euros à destination de l'association des parents d'élèves d'Offwiller-Rothbach pour l'acquisition de différents matériels, dont principalement des livres (soit 50% du coût des matériels. Les autres 50% ont été versés par la commune de Rothbach).

UN NOUVEAU COMMANDANT DE COMPAGNIE

Le 30 septembre dernier, le commandant Benoît Gaillard a pris le commandement de la compagnie de gendarmerie de Haguenau, dont dépend Offwiller. La cérémonie a été présidée par le général Gwendal Durand, et s'est déroulée en présence du Sous-préfet Stéphane Chipponi, du maire de Reichshoffen Hubert Walter et du Président de la Communauté de communes et maire d'Offwiller Patrice Hilt.



La Commandant Benoit Gaillard (3^e personne en partant de la gauche) a été installé dans ses fonctions à l'issue d'une cérémonie militaire, laquelle a rassemblé une centaine de gendarmes.

DE NOUVEAUX LOCAUX POUR LE CLUB VOSGIEN ET POUR L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES D'OFFWILLER ET ROTHBACH

Pour pouvoir fonctionner correctement, toute association a besoin d'un local pour pouvoir y stocker l'ensemble de son matériel. En soutien aux associations locales, la municipalité met à disposition gratuitement (hors charges courantes), et depuis plusieurs années, certains de ses bâtiments : le rez-de-chaussée de la salle polyvalente à l'Association sportive d'Offwiller, le 1^{er} étage du bâtiment de l'ancienne école maternelle à l'Harmonie musique d'Offwiller ou encore une partie du hangar de la Bruck à l'association S'Elsasser Old timer tractor team.

Récemment, les élus ont décidé d'attribuer l'une des travées de l'ancien dépôt d'incendie au Club Vosgien, ainsi que deux espaces situés au rez-de-chaussée de l'ancienne école maternelle à l'association des parents d'élèves d'Offwiller-Rothbach (APE d'OR).



La travée de droite de l'ancien dépôt d'incendie est désormais mise à disposition du Club Vosgien d'Offwiller.



Deux espaces situés au rez-de-chaussée de l'ancienne école maternelle sont désormais occupés par l'APE d'OR.

EN FORÊT, SOYEZ PRUDENTS !

Il n'est pas rare de découvrir encore en forêt des engins explosifs datant de la seconde Guerre Mondiale. Si vous découvrez un tel engin, n'y touchez pas et prévenez la mairie, laquelle fera intervenir le service départemental de déminage. Ce dernier est intervenu à Offwiller au début de l'année, suite à la découverte, en forêt, d'une grenade et d'une bombe encore actives.



Les démineurs ont détruit les engins sur place.



LE PRÉFET ET LE SOUS-PRÉFET À OFFWILLER

En mai dernier, le maire d'Offwiller a invité le Préfet du Bas-Rhin, M. Jacques Witkowski, ainsi que le Sous-préfet de l'arrondissement de Haguenau-Wissembourg, M. Stéphane Chipponi, à venir visiter le Pays de Niederbronn-les-Bains dont Offwiller. Ces visites officielles sont toujours l'occasion de sensibiliser les représentants de l'État aux problématiques particulières du territoire.



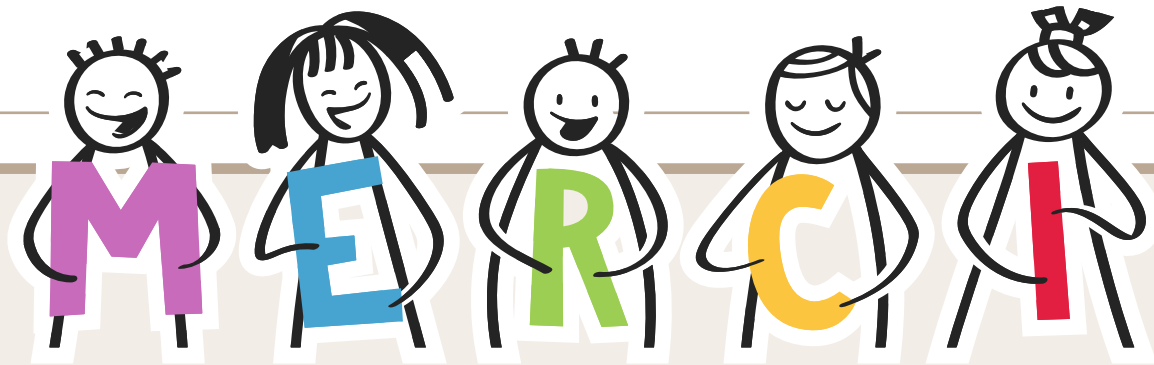
Dans le cadre de cette visite, le Préfet (3^e en partant de la gauche) ainsi que le Sous-préfet (à droite) se sont également rendus à l'usine CAF de Reichshoffen.

YVONNE, LE CIGOGNEAU

En mai dernier, Louise et Lina Jund ont découvert, lors d'une promenade, un jeune cigogneau à terre, dans la rue de Dahn. L'animal était très certainement tombé du nid de ses parents, situé à proximité. Ni une, ni deux : les deux jeunes femmes ont amené le cigogneau au GORDA, qui est un refuge pour faune sauvage situé près de La Petite Pierre. L'animal a ainsi pu être sauvé ! Il a été baptisé « Yvonne » ! Bravo !



Yvonne a été sauvée par Louise et Lina.



De nombreux citoyens participent spontanément, durant l'année, à l'entretien de notre village, souvent dans l'ombre. La municipalité leur adresse ses plus vifs remerciements. À titre d'exemples :

- **Marie-Louise Jund** ainsi que **Stefi** et **Erwin Metz** pour l'entretien du gasel, cette venelle qui relie la rue des Tilleuls à la rue du Stade ;
- les époux **Martin** et **Yvette Willem** pour l'entretien d'une partie du caniveau situé à l'extrémité de la rue des Mineurs ;
- **Dany Hauss** qui a participé aux journées de travail organisées par les élus en juin et octobre dernier ;



Dany Hauss excelle dans l'art de la menuiserie.

Merci également à :

- **Pascal Willem**, qui a offert à la commune des pierres en grès des Vosges, lesquelles ont été employées pour confectionner un muret d'agrément à l'entrée de la salle polyvalente ;
- **Jérémy Schutt** qui a mis gracieusement à la disposition de la commune sa pelleuseuse.



Les pierres de M. Willem ont trouvé leur place à l'entrée de la salle polyvalente.

- ou encore **Linda Dohrmann**, **Nathalie Glasser**, **Erna Hofmann**, **Marcel** et **Édith Jund**, **Jacqueline Nunge**, **Rosalie Ruebler** et **Anne Busser** qui ont participé aux opérations de fleurissement du village.



Grâce à l'équipe du fleurissement, notre village se pare chaque année de belles fleurs !

LE GAZ HILARANT EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ

Même dans nos villages, certains jeunes utilisent le protoxyde d'azote (dit gaz hilarant) à des fins récréatives. Ainsi, des bombonnes, de taille assez impressionnante, ont été ramassées sur le ban communal. Ce gaz présente d'importants risques pour la santé, notamment pour le système nerveux.



Cette bombonne de protoxyde d'azote a été ramassée à l'entrée du village, en venant de Zinswiller.

BRAVO !

Comme vous le savez, le Smictom Nord Alsace qui gère l'enlèvement et le traitement de nos déchets opère à intervalles réguliers des contrôles des bacs de tri, pour vérifier si le tri est réalisé conformément aux consignes en vigueur. L'un de ces contrôles a été réalisé le 22 mai 2025. 199 bacs de tri ont été contrôlés. Résultat : à Offwiller, le taux de non-conformité n'était que de 7,14% (la moyenne nationale était, en 2025, de 14,89%).



LE PARRAINAGE CIVIL D'ÉLIO WOLF

Le 15 mars 2025, le Maire Patrice Hilt a célébré plusieurs parrainages civils dont celui de Noémie et Léa Ackermann nées respectivement le 13 décembre 2018 et le 19 avril 2011.

Puis, le 15 novembre dernier s'est tenue en mairie d'Offwiller une cérémonie de parrainage civil d'Élio Wolf. Cette dernière a été assurée par le Maire Patrice Hilt, en présence des parents, de la famille et de nombreux amis. Lors de cette rencontre, deux marraines et deux parrains se sont engagés, civilement, à veiller sur Élio avec bienveillance, sagesse et tendresse chaque fois que la situation l'exigera. À Offwiller, ces engagements sont consignés dans un registre dédié.



Le petit Élio (au centre), avec ses parents et son frère.

PAS DE TRAVAUX SANS AUTORISATION PRÉALABLE

Toute personne qui souhaite engager des travaux dans la commune doit se rendre en mairie **AVANT** le début des travaux projetés afin d'y déposer, le cas échéant, une déclaration de travaux ou un permis de construire.



Cette obligation vaut pour **TOUS** les travaux, quels qu'ils soient (ravalements, constructions, réparations, améliorations, forages d'un puits...), même pour ceux qui ne modifient pas l'aspect extérieur du bâtiment existant (transformation d'un local déjà existant, changement de destination d'un local...).

Faire des travaux sans autorisation préalable de l'administration fait encourir de lourdes sanctions (fortes amendes pouvant aller jusqu'à plusieurs milliers d'euros, démolition des travaux construits irrégulièrement...).

RECENSEMENT DE LA POPULATION

À Offwiller, le recensement de la population se déroulera du 14 janvier au 14 février 2026. Sous l'égide des services de l'État et de l'Insee, il sera réalisé par deux agents recenseurs recrutés par la commune pour l'occasion, à savoir M^{me} Nathalie Glasser et M. Jean-Jacques Hamann. La conseillère municipale Gertrude Lejeall exercera les fonctions de coordinateur communal, par délibération prise par le Conseil municipal. Bien évidemment, les renseignements fournis par les personnes recensées seront protégés par des règles de confidentialité. La participation de chaque citoyen au recensement est une obligation légale.



2026, ANNÉE ÉLECTORALE

Par décret du 28 août 2026, les dates des prochaines élections municipales ont été fixées au dimanche 15 mars 2026 (1^{er} tour) et, le cas échéant, au dimanche 22 mars 2026 (2nd tour). À Offwiller, le bureau de vote sera installé comme à l'accoutumée au rez-de-chaussée de l'école primaire, et sera ouvert de 8h à 18h sans interruption.



ANNIVERSAIRES DE MARIAGE

Les personnes qui fêtent au courant de l'année prochaine leurs **noces d'Or** (50 ans de mariage), leurs **noces de Diamant** (60 ans de mariage), leurs **noces de Palissandre** (65 ans de mariage) ou encore leurs **noces de Platine** (70 ans de mariage) sont priées de se faire connaître en mairie (03 88 89 31 31).

JOURNAL COMMUNAL

Les personnes qui souhaitent faire publier un texte ou des photographies dans l'un des prochains journaux communaux peuvent les faire parvenir à l'adresse suivante :

mairie@offwiller.fr

La commune remercie très chaleureusement M^{me} Caroline Jund qui a accepté d'intégrer le Comité de relecture du journal communal !





Le CMJ d'Offwiller devant la Commission européenne européenne

LE CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES À BRUXELLES

L'ensemble des Conseils municipaux des jeunes (CMJ) des alentours, accompagnés d'élus et d'animateurs, se sont retrouvés pour un voyage unique direction Bruxelles. Organisé avec brio par le Réseau animation intercommunal en partenariat avec les élus référents, cette rencontre a demandé une importante logistique et préparation. Du transport à la restauration, les visites intéressantes et émouvantes, les animations, l'hébergement dans une auberge de jeunesse... tout était préparé avec professionnalisme et minutie.

Enthousiasmés, plus d'une centaine de jeunes élus ont adhéré à l'aventure ! Ce séjour de trois jours a permis de réaliser un grand nombre d'activités. L'objectif principal était la visite des institutions européennes, et découvrir Bruxelles et sa culture.

L'ATOMIUM

Première halte belge : l'Atomium. Ce monument incontournable de Bruxelles a été construit à l'occasion de l'Exposition universelle de 1958. À mi-chemin entre la sculpture et l'architecture, il représente la maille conventionnelle du cristal de fer agrandie 165 milliards de fois. Sur les neuf sphères, six sont rendues accessibles au public. Le point culminant situé à 102 mètres a permis à nos jeunes citoyens d'admirer Bruxelles avec une vue imprenable. Ces derniers ont trouvé cet Atomium beau, étrange et surprenant.

UNE EUROPE PROCHE DE SES HABITANTS

Tous avides de nouvelles découvertes, nos jeunes élus ont continué leur visite par la maison de l'histoire de l'Europe. Le Parlement européen n'étant pas accessible, ils ont gagné au change en découvrant ce musée pour un passé partagé. Son objectif : responsabiliser les jeunes esprits à travers l'histoire de l'Europe, depuis l'antiquité jusqu'à nos jours. Petites et grandes victoires pour les libertés et l'égalité sont clairement expliquées et illustrées.

Les institutions européennes ont, quant à elles, permis aux jeunes élus d'appréhender l'Europe sous un aspect plus institutionnel. Ils ont apprécié pouvoir laisser des commentaires sur des écrans interactifs. Le rôle de l'Europe pour la paix est le thème qui a été choisi majoritairement.



Tous les jeunes élus et leurs référents

BRUXELLES, VILLE DE CULTURE

Bruxelles présente une grande richesse historique, architecturale, gastronomique et culturelle. La bande dessinée, la galerie Saint Hubert, le Manneken Pis... sont autant d'autres points d'intérêts. Pour partir à leur recherche, le Réseau d'animation inter-communal a proposé à nos jeunes explorateurs un jeu de piste pour leur permettre de découvrir tous les incontournables de la capitale belge.



Devant le Manneken Pis

DES ANIMATIONS POUR MIEUX SE CONNAITRE ET IMAGINER L'EUROPE

Après avoir cumulé de nombreux kilomètres, la tête remplie de souvenirs collectifs et de nouvelles connaissances sur l'Europe, nos jeunes élus, ont participé à plusieurs autres activités encore.

L'une d'entre elles consistait à proposer une vision personnelle et créative du drapeau européen, issue de leur imagination.



Leurs œuvres dévoilaient une belle idée de l'Europe. Les drapeaux, agrémentés de leurs valeurs citoyennes et de thème variés, tels que la démocratie, la paix, l'industrie, l'union ou encore le rôle de Strasbourg, ont une fois de plus démontré l'engagement des CMJ.



GAUFRES, FRITES ET CHOCOLATS

Pour un final inoubliable, c'est dans le cœur historique de la ville, sur la Grand Place de Bruxelles, que le restaurant *Le Roy d'Espagne* a pu nous accueillir grâce à ses nombreuses salles (notre groupe était composé de plus de 100 jeunes !).

À l'origine, ce bâtiment construit en 1697 était la maison de la corporation des boulangers. L'expérience fut là encore inédite : déguster un authentique menu belge (frites – fricadelles) dans un lieu emblématique et chargé d'histoire, avec son cadre médiéval et son ambiance chaleureuse et typique.

Nos jeunes conseillers étaient plus qu'impatients de goûter aux fameuses ...frites.

Mais les gourmandises de Bruxelles ne s'arrêtent pas aux frites ! Les gaufres, garnies à souhait, ont elles aussi ravi les plus petits comme les plus grands. Sans oublier une autre spécialité de la gastronomie belge : les chocolats, qui ont également séduit toutes les papilles !

Les jeunes élus, Pierre Flamant et Muriel Weil.



Tous les jeunes élus et leurs référents

DONNER DU TEMPS À SA COMMUNE

Au mois de juin dernier, la municipalité a organisé une nouvelle journée citoyenne. Pendant une journée entière, plus d'une cinquantaine de personnes se sont mobilisées pour réaliser une quinzaine de chantiers, répartis dans tout le village.

Le principe d'une journée citoyenne est simple : les habitants donnent un peu de leur temps pour leur village. Ensemble, ils retroussent leurs manches en faisant bénéficier à la communauté tout entière leurs compétences personnelles. Car, à l'instar des communes plus grandes, le travail ne manque pas dans les villages, et les services techniques, qui ne sont souvent composés que d'un voire deux agents, se retrouvent souvent débordés. En effet, entre l'entretien des espaces verts, le fleurissement de la commune, le nettoyage des voies et places publiques, l'entretien des bâtiments publics... ces agents peinent quelquefois à réaliser l'ensemble des missions qui leur sont confiées dans les délais impartis.



La journée débute à 8h, avec la constitution des équipes et la répartition des chantiers.

À Offwiller, le service technique est composé de deux agents à temps plein, lesquels sont de véritables couteaux suisses, tant les missions qu'ils exécutent sont diversifiées. Pour leur venir en aide, la municipalité a organisé une nouvelle journée citoyenne qui, comme celles des années passées, a connu un franc succès. En effet, plus de cinquante citoyens d'Offwiller se sont retrouvés samedi dernier, le temps d'une journée. Parmi eux, les élus bien évidemment, y compris les enfants issus du Conseil municipal des jeunes, mais également - et surtout - des habitants qui, animés par une conscience citoyenne, ont spontanément répondu à l'invitation.

La journée avait été soigneusement préparée par le maire Patrice Hilt et son adjoint Fabien Poggiato. En amont, il a fallu cibler les chantiers à réaliser, composer les équipes en fonction des compétences de chacun et préparer le matériel nécessaire pour l'exécution des travaux. Dans l'ensemble du village, près d'une quinzaine de chantiers ont ainsi eu lieu, extrêmement différents les uns des autres : nettoyage des places publiques, entretien des aires de jeux, taillage des haies, remplacement d'un garde-corps, réparation du court de tennis, installation d'une borne de réparation pour vélos, broyage de branches...



Carine, Christine et Juliette dans la rue de la République.

C'est sous un temps maussade que les équipes se mirent à l'œuvre. La logistique de la journée était assurée par trois élus, chargés de répondre à toutes les sollicitations. Vers 12h30, toutes les personnes se retrouvèrent à l'atelier municipal pour prendre, en commun, un repas servi par un traiteur de la région. Après le déjeuner, les chantiers se poursuivirent jusqu'à la fin de l'après-midi.

En l'espace de quelques heures ont été réalisés des travaux qui, en temps normal, eurent nécessité plusieurs longues journées pour les agents techniques de la commune. Mais au-delà de cela, c'est principalement le plaisir de se retrouver ensemble et d'œuvrer pour le bien commun qui furent fortement appréciés.

Yannick en train de tailler les haies de la place de la Houlette.





Réparation du garde-corps à la Bruck.



Réparation du court de tennis, par Guillaume.



Entretien de l'aire de jeux...



... avec l'aide de plusieurs enfants.



Désherbage de la rue des Mineurs.



Nettoyage des espaces verts du centre du village.

Comme à chaque fois, un déjeuner a été pris en commun à l'atelier municipal.





LA PLAIE DES DÉCHETS SAUVAGES

Et cela continue ! L'année 2025 aura été marquée par une vague de dépôts sauvages de déchets, notamment sur le parking situé en haut du chalet Wissbach. De tels comportements ne peuvent être que ceux de véritables écervelés, tant il est facile, aujourd'hui, de traiter ses déchets à moindre coût (bacs de tri, points d'apport volontaire, plateforme de tri pour déchets verts de la bruck, conteneurs à verre et à habits, collectes de papiers et de cartons plusieurs fois dans l'année...).

Ces comportements sont exaspérants, d'autant plus que plusieurs de leurs auteurs ont été identifiés avec, à la clé, des condamnations prononcées par le tribunal correctionnel de Strasbourg ou encore des amendes civiles pouvant atteindre 2 400 euros ! Le pire de tout est que ces auteurs sont souvent domiciliés à Offwiller !

Encore une fois, chaque dépôt constaté donne lieu à une plainte pénale auprès de la gendarmerie de Niederbronn-les-Bains - Reichshoffen. Les auteurs encourent jusqu'à 15 000 euros d'amende et deux ans d'emprisonnement. Plusieurs enquêtes sont actuellement encore en cours.

Depuis une délibération prise le 13 juin 2025 par le Conseil municipal, chaque contrevenant encourt également une amende civile infligée par arrêté municipal dans les proportions suivantes : 600 euros (de 0 à 2m³), 1 200 euros (de 3 à 5 m³) et 2 400 euros (au-delà de 6 m³). En cas de non-paiement, la personne se verra saisir son salaire par l'administration fiscale et les allocations familiales qu'elle touche seront suspendues voire supprimées.



L'auteur de l'infraction a été identifié et s'est déjà vu infliger une amende administrative de 600 euros.



Une caméra a été installée par la municipalité. En cas d'infraction, les photos sont communiquées à la Gendarmerie nationale.

LES JOYEUSES PÉDALES

Voilà deux ans que de jeunes retraité(e)s d'Offwiller et environs ont créé un groupe dans le but de faire des sorties hebdomadaires à vélo ainsi que des randonnées en période hivernale. Les sorties à Vélos (VAE), entre 50 et 80 Km autour d'Offwiller et tout le nord de l'Alsace et parfois même transfrontalières, permettent de visiter de nombreux endroits insolites en dehors des axes routiers, et de découvrir les beautés et richesses de notre territoire sous un autre angle. Mais, surtout, ce sont les moments conviviaux d'échanges et de rires qui contribuent au bonheur de ces sorties.

Christophe Dohrmann



Les cyclistes pendant leur pause-déjeuner.



Le groupe sillonne toute l'Alsace... et au-delà !

LE CLUB GYM D'OFFWILLER

Depuis de nombreuses années, le Club de Gym d'Offwiller offre une prestation de qualité pour permettre à de nombreuses personnes de s'adonner à une activité sportive à raison d'une fois par semaine.

Depuis près de trois ans, Alexandre et Alla, nos coachs sportifs (ils sont par ailleurs danseurs au Royal Palace de Kirrwiller) nous proposent une séance tous les mardis soir de 20h à 21h, à la salle polyvalente. Des tapis, élastiques et autres accessoires sont à notre disposition. Nos séances sont variées (étirements, cardio, pilate....). Et toujours dans la bonne humeur !

Venez nous rejoindre dans une ambiance conviviale et bienveillante. Chacun à son rythme !

Le comité de l'association est composé comme suit : Patricia Karcher (présidente), Christine Winter (trésorière), Cathie Schmidt (secrétaire) et Carine Flamant (assesseur).

*Sportivement vôtre
Patricia Karcher, Présidente*

Faire du sport dans la bonne humeur : telle est la devise du Club !



Un cours d'une heure a lieu tous les mardis soir, à la salle polyvalente.





LES JARDINS EN FÊTE

Chers amis, cette année encore, la fête des Jardins, qui a eu lieu comme à son habitude le dernier samedi du mois d'août, a été un franc succès ! Elle s'est déroulée sous le noyer central, entre le petit abri avec le banc de M. Metz et la petite butte qui fait office de compost.

Pourtant, le matin même, la météo n'était pas au beau fixe. Puis, comme par enchantement ou peut être grâce à un petit coup de pouce de Saint-Fiacre, patron des jardiniers, le soleil a fait son apparition en fin d'après-midi et nous a offert une douceur envirognante jusqu'à son coucher. Certes, la fraîcheur et l'humidité ont pointé le bout de leur nez en soirée, mais les jardiniers ont su malgré tout tenir le cap. Quelques habitués manquaient à l'appel cette année : certains en vacances, d'autres en cure, ou encore retenus par d'autres obligations.

Cette soirée tant attendue depuis le début de l'été par les jardiniers de tout âge est un moment où règne avant tout un esprit de convivialité. Chacun y apporte sa touche, à sa manière : il y a ceux qui tondent l'herbe présente sur le site ou encore dans les petits chemins d'accès ; il y a la logistique qui tourne autour des tables prêtées gracieusement par la commune, leur livraison, leur déploiement et, le lendemain, leur enlèvement et leur rangement. Il y a aussi la mise en place d'une guirlande lumineuse, rappelant les guinguettes sur la place de village, et quelques lampions qui permettent de retrouver le chemin pour le retour dans l'obscurité de la nuit.

Tout au long de la soirée, mais aussi tout au long de l'année, on retrouve dans ces jardins une ambiance et des comportements chaleureux, amicaux et ouverts entre tous les jardiniers, de même que la solidarité, un mot, un sentiment, un acte

important de nos jours au sein d'une communauté comme notre petit village d'Offwiller, sans oublier le partage et l'entraide. Apport gracieux de fumier par nos agriculteurs, échanges de plans, de semis, de conseils, de petites astuces ou encore arrosage des légumes assuré par les jardiniers entre eux... Voilà autant de signes de bienveillance et de vivre-ensemble !

Cette année, Christian a sublimé nos papilles et nous a fait découvrir son riz cantonnais réunionnais, son rhum arrangé à la mirabelle : une petite douceur, trop rapidement disparue... et son dip au piment qui a fait frémir les moustaches même pour ceux qui n'en n'avaient pas !

La soirée s'est achevée vers minuit pour les plus irréductibles.

Alors, à l'année prochaine chers jardiniers et non jardiniers ! N'oubliez pas de vous réserver d'ores et déjà le dernier samedi du mois d'août 2026 !

Cynthia Blaise, une jardinière



La fête des jardins est devenue un rendez-vous incontournable de l'été.

VISITER LE VILLAGE AUTREMENT

C'est désormais un rendez-vous incontournable dans la commune d'Offwiller. Celui qui consiste, chaque fin d'été, à visiter le village sous un autre aspect, entre chien et loup. Pour la troisième édition, le thème retenu furent les anciens commerces.



Autrefois, cette partie du village comptait un bureau de Poste, un tabac-presse, une épicerie ou encore une agence du Crédit mutuel.

Elles étaient près d'une centaine de personnes à s'être retrouvées en cette fin du mois d'août, en début de soirée, devant l'église du village. Jeunes et moins jeunes, habitants d'Offwiller et d'ailleurs, seul ou en famille... chacun avait hâte de déambuler dans le village à cette heure inhabituelle, afin de découvrir ou redécouvrir ses richesses, son histoire tout en bénéficiant des explications fort utiles d'un guide. Cette année, ce dernier n'était autre que Pierre Diffiné, maire honoraire de la commune et fils de commerçants du village.



Le centre du village comptait des restaurants, des boulangeries ou encore des boucheries.

Pendant près d'une heure trente, il emmena le groupe dans les différentes rues du village, sur les traces de ses anciens commerces en relatant, à chaque étape, des anecdotes personnelles fort appréciées. Car au milieu des années 1960, Offwiller comptait près d'une quinzaine de commerces dont quatre boucheries, trois restaurants, plusieurs épiceries, une banque, une poste, une quincaillerie ou encore une boulangerie. Ce voyage dans le temps se fit au coucher du soleil, ce qui ajouta au charme de la visite.



L'ancienne quincaillerie.



L'ancienne épicerie.



Une boulangerie, un tabac-presse ou encore une épicerie existaient autrefois à cet endroit.

La vie dans notre village



L'ancienne épicerie.



L'ancien boulanger.



L'ancienne boucherie (extérieur).



L'ancienne boucherie (intérieur).



L'ancien tabac-presse.



L'un des anciens restaurants (Glasser).



Devant l'ancienne quincaillerie, à l'entrée de la rue des Écoles.



Afin de renouveler les jouets, activités manuelles et nos infrastructures, nous avons créé une association en parallèle : « Les Petits Nekel ». Vous la connaissez certainement par nos ventes de cafés, pâtisseries et notre stand de vin chaud-jus de pommes chaud-beignets lors de la manifestation du Schieweschlawe. Nous vous sommes très reconnaissantes de nous soutenir depuis 3 ans ½. Chaque année, grâce à notre association, nous pouvons bénéficier d'une subvention de la mairie afin d'améliorer notre structure mais également avoir la location de la salle polyvalente (hors charges) gratuitement afin de pouvoir y organiser un événement pour divertir petits et grands.

Nos journées sont souvent bien remplies ! En collaboration avec l'EHPAD Saint Sauveur d'Oberbronn, nous nous retrouvons au moins 2x/mois pour des rencontres intergénérationnelles autour d'un bricolage. Lors des fêtes, nous explorons la thématique avec des déguisements, des bricolages, des livres (Saint Valentin, Pâques, Carnaval, Halloween, Saint Nicolas ou encore Noël). Nous nous déplaçons également à divers ateliers proposés par le Relais Petite Enfance du Pays de Niederbronn-les-Bains, comme la baby-gym, atelier culinaire, médiation animale... Vous nous croisez aussi dans le village à la recherche des chèvres, poneys, âne, vaches, poules ou encore cochons. Nous sommes facilement repérables avec nos bolides à quatre roues et nos gilets orange !

Cuisine familiale, locale et de saison est proposée aux enfants chaque jour. Nous remercions aussi chaleureusement chaque personne qui nous fait profiter de fruits et de légumes de leurs jardins. Les enfants se régaleront et goûteront à tout, avec envie !

N'hésitez pas à venir vers nous pour de plus amples renseignements !

Maison d'Assistants Maternelles
« Les Petits Nekel »
24 rue de la Libération
67340 Offwiller
mam.lespetitsnekel@gmail.com
Page Facebook

*Mylène Jund,
Présidente de l'association
La Maison d'Assistants
Maternelles Les petits Nekel*



LA GOURDE VOYAGEUSE

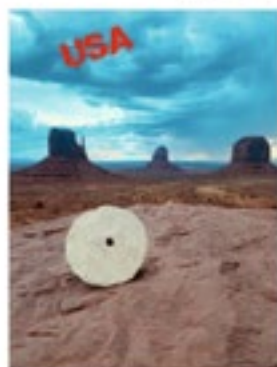
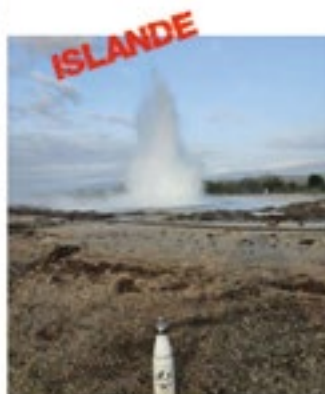
On dit souvent que l'eau ne connaît pas de frontières ;
la gourde aux couleurs d'Offwiller non plus !

En effet, vous êtes déjà plusieurs à avoir eu l'idée de la placer sur vos photos en premier plan de lieux mythiques aussi bien proches que lointains. Des pyramides d'Égypte aux geysers d'Islande en passant par la Chine et l'Etna en Sicile, nos couleurs d'Offwiller ont déjà fait le tour du monde ! Alors voyageons avec elle à travers quelques images.

Vous aussi, n'hésitez pas à prendre des photos et les envoyer à la mairie pour les placer sur le site de la commune (<https://www.offwiller.fr/Decouvrir-Offwiller/Commune-en-images/Offwiller-dans-Monde.html>). Tous les symboles d'Offwiller peuvent être utilisés, comme par exemple le disque du Schieweschlawe !



Récemment, la gourde a voyagé au Népal.



Lien vers le site de
la commune



LA SOCIÉTÉ DE CHASSE LOR : PLUS D'UN SIÈCLE D'ENGAGEMENT POUR LA FORÊT ET LA BIODIVERSITÉ

Les premiers de plusieurs lignées familiales, Urban et Hoerlé ont loué la chasse communale d'Offwiller en 1921, rejoints rapidement par la famille Pfister, qui se retrouvent depuis de longues années dans ce qui est aujourd'hui l'association de chasse LOR. Cette dernière a fêté voilà peu le centenaire de son implantation locale.

Depuis un siècle, nous agissons en tant que locataire de la commune pour une chasse responsable et la préservation des milieux naturels, en étroite collaboration avec les forestiers et les acteurs locaux.

DES ACTIONS CONCRÈTES POUR LA BIODIVERSITÉ

LOR s'investit au quotidien pour :

- la connaissance de la grande faune sauvage qui peuple nos forêts (cerf élaphe, chevreuil, sanglier) mais aussi des prédateurs qui s'y implantent progressivement, comme le loup et le lynx qui font l'objet d'une surveillance photographique en partenariat avec le Parc naturel régional des Vosges du Nord



Cerf prélevé en octobre dernier par les chasseurs, en forêt d'Offwiller.

- collaborer avec l'Office national des forêts et le Club vosgien pour une gestion durable des espaces boisés, l'entretien de la forêt communale par l'enlèvement des grillages et protection plastiques, la lutte contre les plantes invasives (raisins d'Amérique) et l'entretien des sentiers



Jean-Pierre Hoerlé a fêté ses 90 ans le 14 novembre 2025. Agriculteur à la retraite, il est le doyen de l'association. M. Hoerlé participe toujours activement à ses activités.

UN SIÈCLE DE CONVIVIALITÉ

Au-delà de la chasse, LOR est une communauté soudée transmettant les valeurs d'une chasse responsable, respectueuse de la nature et des animaux sauvages comme d'un savoir-faire de génération en génération. L'association participe à des actions de sensibilisation pour faire découvrir la richesse de notre patrimoine naturel, avec le Conseil municipal, le Club vosgien ou encore le Conseil municipal des enfants.

Construit en 1990 avec l'autorisation de la commune, le rendez-vous des chasseurs situé au lieu-dit Linthal peut être occupé par des associations de la commune avec l'accord préalable de la mairie d'Offwiller.

Par ailleurs, depuis 1996, une association spécifique LOR plaine a été créée pour gérer la chasse dans les champs d'Offwiller : elle a permis d'intégrer de jeunes chasseurs habitant le village.

Que vous soyez chasseur, naturaliste ou simplement amoureux de la nature, LOR vous invite à participer à ses actions en faveur de notre forêt. Ensemble, continuons à préserver notre territoire.

Contacts :

- **pour la plaine** : Président: Romain Pfister
romain.pfister@gmail.com

06 07 25 94 19

- Trésorier: Pierre-Étienne Rosenstiehl
pierre-etienne.rosenstiehl@wanadoo.fr
06 71 90 47 19

- **pour la forêt** : Président: Jean-Nicolas Hoerlé
jn.hoerle@gmail.com

06 09 80 03 91

secrétaire: Pierre-Etienne Rosenstiehl
pierre-etienne.rosenstiehl@wanadoo.fr
06 71 90 47 19



Le rendez-vous de chasse, au lieu-dit Linthal

PRÉSENTATION DE LA PAROISSE PROTESTANTE D'OFFWILLER

La paroisse d'Offwiller compte environ 400 membres, dont 6 conseillers. Elle fait partie du Consistoire d'Oberbronn qui comprend sept églises (Oberbronn-Zinswiller, Gumbrechtshoffen-Uttenhoffen, Uhrwiller, Engwiller, Rothbach, Bischholtz, et Offwiller), lesquelles sont desservies par trois pasteurs.

La chorale de la paroisse d'Offwiller, composée de 7 sopranes, 5 altos, 3 ténors ainsi que 4 basses, est dirigée par M^{me} Anne-Marie Lienhard.

Un Atelier création, chapoté par M^{me} Marie-Louise Jund, œuvre également au sein de la paroisse

Le foyer d'Offwiller est géré par une association indépendante présidée par M^{me} Christel Glad.

Au final, chacun peut trouver sa place au sein de la paroisse. Cette dernière ne pourrait cependant fonctionner convenablement sans votre participation, votre soutien et vos dons.

C'est ensemble que nous pouvons faire une Église vivante et un village rayonnant !

*Marc Wolff,
Vice-président du Conseil
presbytéral d'Offwiller*



Le Conseil presbytéral d'Offwiller



Les réalisations de l'Atelier création (ici, à Pâques).

L'UNIAT, UNE RICHE ET LONGUE HISTOIRE!

Le berceau de l'UNIAT se situe au cœur des mines de charbon où les accidents étaient particulièrement fréquents. Souvent les victimes devaient abandonner tout espoir pour un reclassement professionnel et les accompagner, les soutenir et surtout les aider à être indemnisés dignement paraissait une évidence ; à l'instar des associations d'invalides de guerre qui ont vu le jour après la première guerre mondiale comme l'UBFT « Union des blessés de la face et de la tête » créé en 1921 pour indemniser « les Gueules Cassées » de la grande guerre.

Les sources issues des travaux d'Alfred Eberhardt (1928-2013), administrateur de l'UNIAT, de M^{me} Christine Meylaender (Directrice) à l'occasion du centenaire, du Maitron patrimonial (2006-2024), ainsi que les archives de la section, permettent de reconstituer partiellement la chronologie.



Fondée à Sarreguemines par une poignée d'hommes intrépides, c'est le 4 septembre 1924 lors d'une réunion au centre catholique que l'UNIAT a vu le jour. À partir de cette date, les réunions se multiplièrent sous la présidence d'Edmond Vogelgesang originaire de Blies-Ebersing (57200) et les premières cotisations sont versées à l'UNIAT. Très vite, François Klein (1895-1963) de Sarreguemines, secrétaire général de l'UNIAT Moselle, fut envoyé en mission en Alsace pour y créer des sections. Afin de pouvoir coordonner au mieux les différentes actions, trois groupements : Sarreguemines, Strasbourg et Mulhouse virent le jour.



Philippe Hauss, Christine Meylaender, Alfred Vogel et le Maire Patrice Hilt.

Le président du premier comité interdépartemental de l'Union des invalides et accidentés du travail d'Alsace et de Lorraine fut Oscar Doll de Mulhouse, qui avait comme vice-Président Edmond Vogelgesang de Sarreguemines.

Très vite, les fondateurs de l'UNIAT étendent leur domaine d'action aux pensions de vieillesse et de veuves ainsi qu'à tous les problèmes liés à l'assurance maladie. Sous l'occupation allemande, tous les documents de l'association ont été détruits. Grâce à des dirigeants courageux qui ont continué à agir dans la clandestinité durant la deuxième Guerre mondiale, l'UNIAT a pu renaître, officiellement, dès 1945 et une OPA (Offre publique d'achat) fut rejetée. Des hommes actifs et entrepreneurs rejoignent les rangs de l'UNIAT. On peut citer entre autres : Philippe Schott d'Illkirch-Grafenstaden (1888-1969), Jacques Klein de Brumath ou encore Georges Jaeckel vannier restaurateur à Pfaffenhoffen (1901-1968) qui sera président de l'UNIAT-Alsace du 24 mai 1964 au 8 mai 1966.

Les sections se multiplient à grande vitesse, et pour regrouper les orientations communes, un groupement régional est créé à Strasbourg. Au départ ce bureau régional fut dirigé par Emile Schaeffer (1891-1953), également Président de la Caisse locale des malades (caisse Primaire de Strasbourg) de 1924 à 1936. L'association lui doit beaucoup. Jacques Klein prendra sa succession à la direction de l'association. C'est sous son impulsion que les deux groupes du Haut-Rhin et du Bas-Rhin fusionnent lors d'un congrès commun, les 2 et 3 octobre 1954 : c'est ainsi que le « Groupement UNIAT-ALSACE » est né. En parallèle le rayon d'action ne cesse de croître avec la création de régimes spéciaux et le développement des retraites complémentaires.

Du côté de l'UNIAT Moselle, l'évolution suit une voie parallèle. Le 24 octobre 1959, la commission Alsace Lorraine est créée. Le dernier membre fondateur, en l'occurrence, Nicolas Auguste Guerold de Munster (57670), est décédé le 8 avril 1994 à Sarralbe à l'âge de 93 ans, soit 2 mois avant les festivités du 70ième anniversaire de l'UNIAT qui auront lieu à Sarreguemines.

Concernant la chronologie de la section locale d'Offwiller, 1973 est l'année charnière. En effet, une poignée de personnes, relativement jeunes pour certaines, originaires d'Offwiller, de Zinswiller et de Rothbach qui étaient adhérents de la section UNIAT de Pfaffenhoffen ont eu à cœur de créer une section locale à Offwiller. La section

portera le N°91 et regroupera les villages d'Offwiller, Rothbach, Zinswiller, Bischholtz et Oberbronn. La première assemblée générale se tiendra le 30 septembre 1973.

Guillaume Baltz (dit Willy) d'Offwiller est élu président, Emile Klein de Zinswiller Vice-président et Charles Wolff d'Offwiller trésorier-secrétaire. Les postes d'assesseurs sont occupés par Georges Jund (1919-1998) et René Wolf (1932-2024) d'Offwiller, Walter Handwerk (1934-1989) de Rothbach et Raymond Daentzer (1928-2010) de Zinswiller. Le nombre d'adhérents au 1ier janvier 1973 était de 151. En 1976, les membres habitant à Oberbronn ont été transférés à la section de Niederbronn-les-Bains.

Lors de l'assemblée générale du 1ier juin 1975, G. Baltz est élu président d'honneur et Charles Metz d'Offwiller est élu à la présidence. Georges Baltz décédera le 9 juillet 1976 à l'âge de 70 ans.

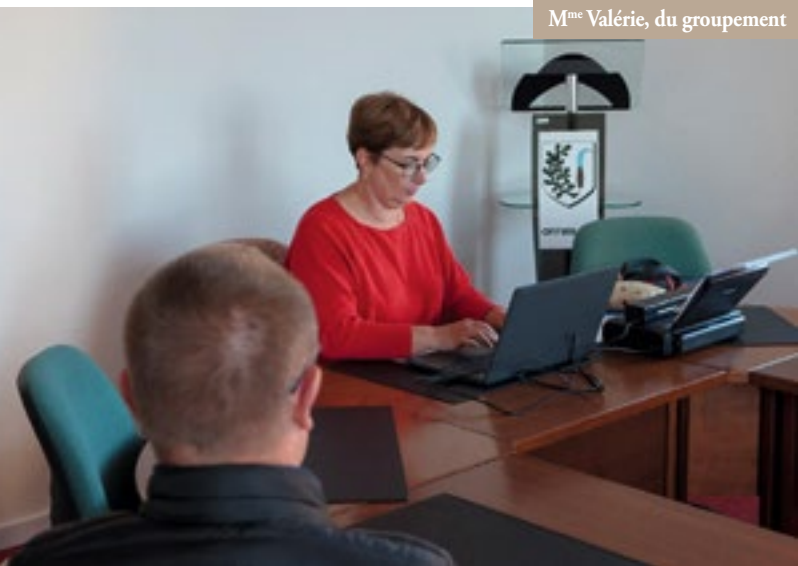
Lors de l'assemblée générale en date du 29 septembre 1985 qui s'est tenue au restaurant Ensminger à Rothbach, j'ai rejoint le comité à la demande du président Charles Metz pour remplacer Charles Wolff, « *pour une année à titre d'essai* », comme trésorier et secrétaire en présence du secrétaire général de l'UNIAT de l'époque Jean-Marc Haas. Albert Schott (1940-1995) de Rothbach fut élu Vice-président à la place de Emile Klein (1914-1996) de Zinswiller, Charles Wolf (1921-1986) d'Offwiller restant secrétaire trésorier adjoint.

Les permanences se tenaient à l'époque au restaurant Weil (Wolf) à Offwiller sous la direction de René Jaeckel (fils de Georges J.) de Pfaffenhoffen jusqu'au début de l'année 1986, où Robert Stegner, (1940-2009) salarié du siège le remplaça. Il y aura d'autres permanents par la suite. En cas d'urgence ou de veuvage survenu entre deux permanences, Charles Metz et son ami Bernard Buchi de Rothbach accompagnaient les adhérents pour rencontrer G. Jaeckel à Pfaffenhoffen.

Début 1987, les permanences se tiennent à la mairie d'Offwiller grâce à l'obligeance du maire d'alors M. Albert Caspar, ceci pour plus de discrétion et plus de confort. À compter de février 1998, les permanences sont assurées par la section locale à la demande du siège vu le nombre insuffisant de fréquentation. Depuis le 10 mars 2009, le siège assure de nouveau les permanences, sur les conseils du maire de l'époque M. Pierre Diffiné, vu le nombre croissant des demandes. À partir d'octobre 2011, les permanences ont lieu le jeudi

matin des mois pairs grâce à l'appui du maire actuel M. Patrice Hilt. Depuis quelques années, elles sont assurées par M^{me} Valérie du groupement Alsace, laquelle apporte conseils et aide administrative aux adhérents.

M^{me} Valérie, du groupement



Charles Metz restera président jusqu'au jour de son décès survenu le 12 juin 1989. Monsieur Albert Klein de Rothbach lui succédera du 20 janvier 1990 au 18 février 2006, soit 15 années de présidence. Cela faisait 6 ans en 2013 que la section était présidée par M. Gérard Ritter d'Offwiller. Ce dernier ayant souhaité que l'on ne reconduise pas son mandat, lors de l'assemblée générale du 15 février 2013, les 80 personnes présentes dans la salle ont

attribué, par leur vote, la présidence à M. Alfred Vogel d'Offwiller.

Les deux derniers adhérents fondateurs de la section locale d'Offwiller sont décédés en 2022. Albert Christmann de Zinswiller le 25 août, et Erica Albasser d'Offwiller le 20 septembre.

Les membres fondateurs de l'association étaient loin de penser que, plus de cent ans après, il y aurait encore tant à faire et qu'il faudrait continuer à se battre pour garder les acquis. Les lois changent sans cesse, des problèmes ne cessent de s'annoncer sur le plan social et de nombreux combats sont ou seront encore à livrer, vu que la situation face à la législation est loin de s'arranger.

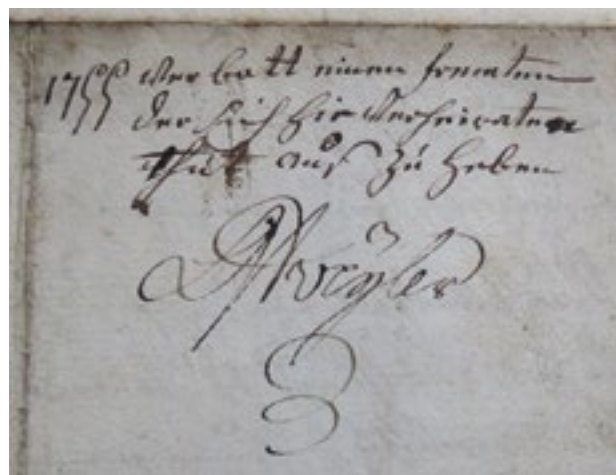
Le combat que mène l'UNIAT depuis 1924 est loin d'être terminé ! Elle poursuivra sa mission pour venir en aide à tous les assurés sociaux et vous pouvez compter sur son soutien et son aide. Demain, pratiquement toutes les démarches papiers auront vécu. Nos vies sont de plus en plus numérisées et l'intelligence artificielle (IA) prendra une place importante dans notre vie quotidienne. Il est incontestable que les utilisations de l'IA sont ou seront bénéfiques pour plusieurs choses ou problèmes, mais elles pourraient aussi avoir des limites. Les systèmes de communication actuels, telle l'informatique, sont un progrès indéniable pour le monde, mais il ne faut pas oublier, que pour certains, il s'agit d'un indéchiffrable et impossible accès. Là aussi, l'UNIAT est présente cent ans après sa création !

Philippe Hauss

LE MARIAGE DES ÉTRANGERS À OFFWILLER EN 1755

Jusqu'à un passé pas trop lointain, les futurs mariés étrangers aux villages de notre région ont encore eu à subir des chamailleries plus ou moins sympathiques exercées par les jeunes garçons jaloux de voir une jeune fille de leur localité leur préférer un époux venu d'ailleurs. Cette tradition remonte à très loin.

Au milieu du XVIII^e siècle, il devait être presque périlleux pour un étranger de se marier à Offwiller. En effet, un document daté du 20 novembre 1755 et conservé dans les archives communales, nous apprend que les coutumes étaient plutôt rudes à cette époque !





La rançon du marié (Tableau de Camille Alfred PABST vers 1880)

Le document émis par la chancellerie de Bouxwiller¹ est rédigé en allemand gothique dont voici la traduction sommaire :

« Suite à un arrêt du Conseil Souverain de Colmar (*vom Hohen Rath in Collmar*), le préposé de la communauté d'Offwiller² doit s'assurer qu'envers les hommes étrangers au village désirant y prendre comme épouse une jeune fille ou une veuve, les jeunes hommes locaux (*die jungen Burschen*), comme cela était abusivement en usage jusqu'à maintenant (*wie biß hero missbräuchlich gewesen*), ne leur fassent plus aucune obstruction d'aucune nature. Ils ne doivent pas non plus les rançonner pour leur éviter ces tra-

cas ou brutalités. Si un pareil méfait (*ein solcher Frevel*) devait être commis à l'avenir, ces virulents lascars (*die jenige unmuthige Burschen*) seraient à punir d'une amende de 1000 *Thaler* et en cas de récidive d'une sévère punition corporelle (*eine schwere Leibstrafe*). Tout ceci doit être annoncé publiquement par le préposé qui doit veiller au respect absolu de cette interdiction ».

Bien que le document soit destiné spécifiquement à la communauté d'Offwiller, il serait surprenant que ces rudes coutumes n'aient pas été pratiquées dans les autres villages. Toujours est-il que les méfaits commis à l'occasion de noces avec un époux extérieur devaient être hautement condamnables pour que la plus haute juridiction d'Alsace en soit saisie et que les peines encourues soient, à notre regard, si disproportionnées. À cette époque, la somme de 1000 *Thaler* correspond à la valeur de 200 sacs de blé ! Si le détail de la punition corporelle encourue n'est pas précisé, elle correspond dans tous les cas à une sanction très sévère et humiliante. Il nous est permis de penser que cet arrêt a dû calmer les esprits les plus virulents auprès de la jeunesse d'Offwiller de l'époque.

Jean-Marc Schlagdenhauffen

1 Le préposé de la communauté est le Schultheiß ou prévôt. Depuis le décès de Andreas Merckling en 1705, celui-ci est catholique. Hans Georg Sohn (*1686 - +1750), qui s'est précédemment converti au catholicisme, occupe la fonction après 1743 jusqu'à son décès en 1750. Son successeur n'habite probablement plus à Offwiller à l'instar de Valentin Baur de Lichtenberg et Schultheiß d'Offwiller de 1763 jusqu'en 1779. Le Schultheiß catholique représente les intérêts du roi alors que ceux du seigneur sont confiés au Stabhalter qui est protestant. à cette date, Hans Steinmetz (*1689 - +1761) occupe cette fonction. Le dernier Stabhalter d'Offwiller est Johann Jacob Jung (*1737 - +1799) qui sera également maire à partir de 1792. C'est probablement lui qui est à l'origine du nom de ferme S'Ståwhälters

2 La chancellerie gère les affaires du comté de Hanau-Lichtenberg auquel appartient Offwiller



Le pasteur d'Offwiller, Jean Koenig (1978)



Le docteur Dietz (1968)

SCÈNES DE VIE D'AUTREFOIS...



Des musiciens décorés (1989)

Inauguration du monument aux Morts (1964)



Portes ouvertes chez les pompiers d'Offwiller (1976)



Le gardien de cochons, dans l'actuelle rue de la Libération (photo non datée)



Le kandelbronne, dans la rue des Tilleuls (1934)



... ET D'AUJOURD'HUI



La grand-mère, le fils et la petite-fille

Alfred et Hubert, au sparClub du dimanche matin.



Déjeuner convivial entre voisins.

Les jeunes élus, avec leur animatrice
Sandra Saemann.



Yannick, avec sa vache.

Les musiciens d'Offwiller cassent la croûte ensemble,
après une matinée de répétition.



La vie dans notre village



Travaux à l'aire de jeux de la place de la Houlette, dans la bonne humeur !

Un moment de répit, en attendant que la pluie s'arrête.



Les élues mènent leur chantier, dans la rue des Mineurs.



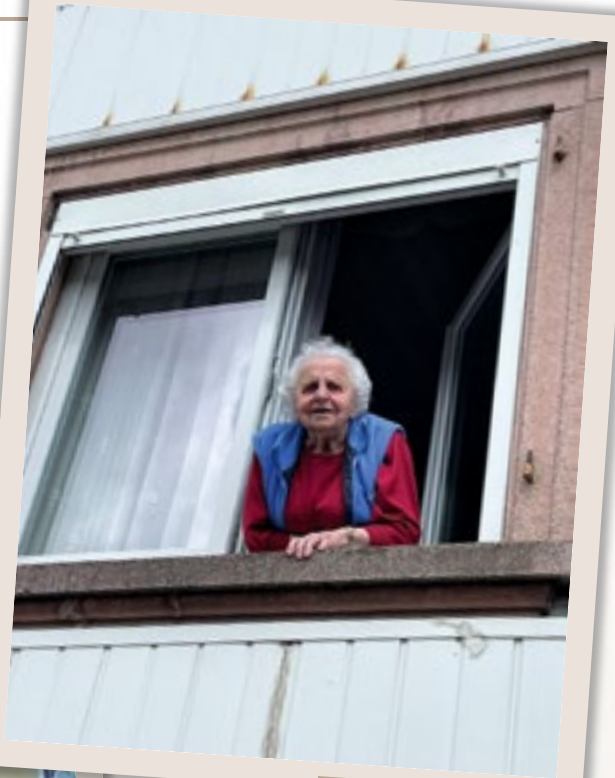


Comme autrefois, les enfants d'aujourd'hui se rafraîchissent dans la fontaine de la rue des Tilleuls.



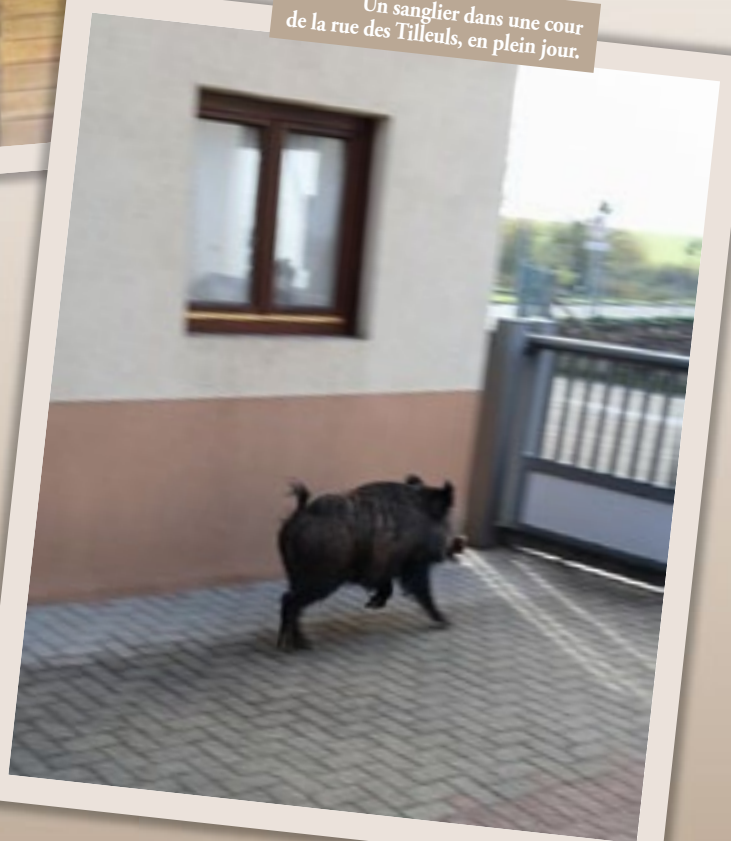
Grillades chez les footballeurs !

Pierre Diffiné dit Pierrot, interprétant le Seppel lors du repas des aînés.



Berthe Glasser, 93 ans.

Un sanglier dans une cour de la rue des Tilleuls, en plein jour.



DÉJÀ 10 ANS !

Le temps file à une allure souvent insoupçonnée.

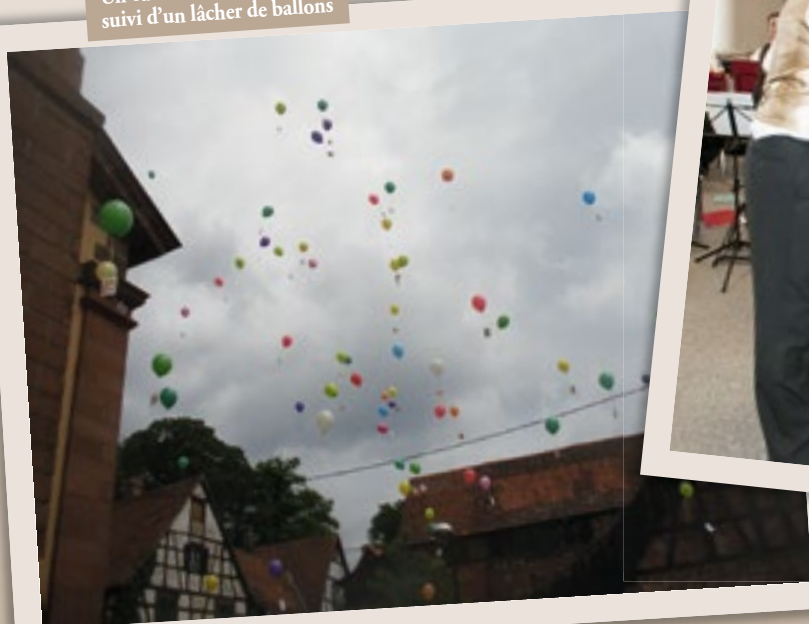
Que s'est-il passé dans notre village en 2015 ? Retour en arrière, avec une pointe de nostalgie.

Le concert de printemps des musiciens



Le repas de Noël des aînés

Un culte consistorial, suivi d'un lâcher de ballons



L'inauguration de la salle de musique, dans le bâtiment de l'ancienne école maternelle.



La vie dans notre village

La rénovation du gasel, qui relie la rue des Tilleuls à la rue du Stade



Le marché de Noël d'Offwiller, au centre du village



Le Club Vosgien change de Président : Charles Leininger cède la place à Patrick Glasser.



La réfection de la voirie qui longe la Frauenkirch.

L'installation d'un nid à cigognes, au lieu-dit Bruck.



Récolement des archives de la commune, dont une partie est stockée dans les combles de l'école primaire.



Gérard, René et Jean lors du musikfescht au keppel.



Charles Karcher décoré, lors de la cérémonie du 13 juillet



ANNE-MARIE LIENHARD

Le 13 juillet dernier a été honorée, publiquement, M^{me} Anne-Marie Lienhard pour son engagement en faveur de la commune.

Anne-Marie Lienhard est née à Ernolsheim en 1939. Elle y a grandi, puis à Imbsheim et à Ingwiller. Après sa scolarité au collège de Bouxwiller, elle a étudié un an à la faculté de théologie protestante de Strasbourg, puis a suivi les cours d'une classe préparatoire en musicologie, tout en continuant sa formation d'organiste au Conservatoire de musique de Strasbourg. Après avoir obtenu le concours de musicologie à Paris en 1960, elle a enseigné la musique dans différents lycées, dont celui de Thionville.

Entre-temps, elle a fait connaissance de M. Marc Lienhard avec lequel elle s'est mariée en 1961. Anne-Marie Lienhard est alors devenue femme de pasteur, d'abord à Bischheim puis à Uhrwiller. Elle a dirigé à Uhrwiller une chorale paroissiale, une chorale d'enfants, un groupe de flûtes à bec, et elle y a formé des organistes.

En 1968, ils ont déménagé à Strasbourg, où elle a élevé ses quatre fils, tout en continuant à travailler l'orgue. À partir de 1975, elle a donné des concerts d'orgue, à Strasbourg et ailleurs. Elle a participé à la formation des organistes initiée par les églises protestantes d'Alsace, puis a animé des stages à Nîmes, à Alès ou encore à Sainte-Anne d'Auray, en Bretagne.

En 1997, les époux Lienhard ont acquis une maison à Offwiller, à l'orée de la forêt. Immédiatement, Anne-Marie Lienhard s'est investie dans la vie religieuse et associative du village. Elle proposa également d'engager des travaux de rénovation de l'orgue de l'église, alors mal en point. Ce projet a finalement pu se concrétiser grâce aux municipalités successives, pour un budget global

d'environ 220 000 euros HT. Le nouvel orgue, pensé et construit par les facteurs d'orgues Jean Christian Guerrier et Marianne Bucher, a été inauguré en présence de toute la population le dimanche 15 novembre 2009. Depuis, cet orgue connaît une belle notoriété : beaucoup d'organistes, parfois venus de loin, l'ont joué avec un réel bonheur.

Depuis son installation à Offwiller, Anne-Marie Lienhard donne libre cours à sa passion pour l'orgue, en animant les cultes et autres moments liturgiques, mais également en donnant à intervalles réguliers des concerts dignes des plus grands virtuoses.

Depuis 2003, Anne-Marie Lienhard dirige également la chorale paroissiale d'Offwiller et prend grand plaisir à rencontrer régulièrement ses amis choristes, marqués par la bonne humeur et la volonté d'offrir des prestations de qualité.

Pour toutes ces raisons, la municipalité a souhaité la remercier et, par une délibération adoptée à l'unanimité le 14 février 2025, lui a décerné le titre de Citoyen d'honneur d'Offwiller. Son engagement honore la commune.

Le public était venu en nombre lors de cette cérémonie.



Anne-Marie Lienhard.



MARC LIENHARD

Le 13 juillet dernier a été honoré, publiquement, M. Marc Lienhard pour son engagement en faveur de la commune.

M. Marc Lienhard est né le 22 août 1935 à Colmar. Il commence sa scolarité à Strasbourg-Neuhof (1941-1943), la poursuit à Bouxwiller (1943-1945) puis au collège de Saverne (1945-1948) et, enfin, au Gymnase Jean Sturm à Strasbourg (1948-1953).

En 1953, M. Lienhard intègre l'Université de Strasbourg pour des études de théologie protestante. De 1954 à 1955, il étudie à la faculté de théologie protestante de Montpellier, où il suit aussi des cours de philosophie. Après la poursuite de ses études à Strasbourg de 1955 à 1957, il passe encore une année d'études à l'Université de Bâle (1957-1958).

Avec le temps, Marc Lienhard est devenu un personnage emblématique de l'église protestante. Titulaire d'un doctorat d'État en théologie protestante délivré par l'Université de Strasbourg (1971), il a consacré ses premiers travaux de recherches à Martin Luther. De 1968 à 1973, il a été professeur de recherche au Centre d'Études Œcuméniques créé à Strasbourg par la Fédération luthérienne mondiale. Dans ce cadre, il a participé à de nombreuses conférences internationales. En 1973, il a intégré la Faculté de théologie protestante de Strasbourg, dont il a été le Doyen de 1991 à 1996. Il y a notamment enseigné l'histoire du christianisme moderne et contemporain. Aujourd'hui professeur émérite de l'Université de Strasbourg, ses réflexions, ses travaux ainsi que ses multiples publications sont considérés comme des références nationales et internationales en la matière.

À côté de ses activités universitaires, Marc Lienhard est toujours resté fidèle à sa vocation initiale de pasteur. En 1963, il a été ordonné pasteur. Ses premières paroisses ont été celles de Bischheim (1961

à 1963) puis d'Uhrwiller (1963 à 1968). De 1997 à 2003, il a présidé tant le Directoire de l'Église de la Confession d'Augsbourg d'Alsace et de Lorraine que le Chapitre Saint-Thomas. Il a encore été membre du Conseil de la Fédération protestante de France de 1997 à 2003, président de la Conférence des Églises Riveraines du Rhin de 1997 à 2003 et président de l'Alliance Nationale des Églises Luthériennes de France de 2000 à 2003.

Sa carrière pastorale et universitaire a été remarquée par le Ministre de l'Intérieur Manuel Valls qui, par arrêté, lui a décerné en 2013 les insignes de chevalier de l'Ordre national de la Légion d'Honneur.

En 1993, il s'est installé avec son épouse à Offwiller et s'est rapidement investi dans la vie religieuse et associative du village. Tout en encourageant son épouse dans ses multiples actions menées dans l'intérêt de notre village, il chante au sein de la chorale paroissiale qu'elle dirige depuis 2003.

Pour toutes ces raisons, la municipalité a souhaité le remercier et, par une délibération adoptée à l'unanimité le 14 février 2025, lui a décerné le titre de Citoyen d'honneur d'Offwiller. Son engagement honore la commune.

Les musiciens d'Offwiller ont une nouvelle fois participé à la cérémonie.



Marc Lienhard (4^e en partant de la gauche)



BERNARD SCHMIDT

Par arrêté préfectoral du 20 juin 2025, M. Jacques Witkowski, Préfet du Bas-Rhin et de la Région Grand Est, a décerné à M. Bernard Schmidt, sur proposition du Maire Patrice Hilt, la médaille de la jeunesse, des sports et de l'engagement associatif en reconnaissance de ses cinquante années de bénévolat assuré au profit de plusieurs associations du village.

C'est en 1972 que Bernard Schmidt a intégré l'Association sportive d'Offwiller (ASO) au sein de laquelle il a œuvré sans discontinuité jusqu'en 2023. Il a contribué au développement de l'association ainsi qu'à sa notoriété. Bien évidemment, en sa qualité de membre actif, il a participé sans relâche, pendant un demi-siècle, à l'ensemble des manifestations et fêtes organisées par l'association (soirées dansantes, tournois de football, open air, soirées à thème, vide-greniers...).

Mais Bernard Schmidt est surtout connu à Offwiller en sa qualité de Président de l'harmonie locale. Il a intégré l'Harmonie musique d'Offwiller (HMO) en janvier 1970 pour ne jamais l'avoir quittée depuis. De janvier 2003 jusqu'en janvier 2025, il en a assuré la présidence.

Sous son mandat, et sous son impulsion permanente, l'Harmonie d'Offwiller s'est considérablement développée, et ce développement a pris plusieurs aspects :

- tout d'abord, développement du nombre de musiciens : l'Harmonie compte aujourd'hui quelque 43 musiciens, ce qui est important eu égard à la taille de la commune. M. Schmidt a également veillé à ce que la relève des musiciens soit assurée, en multipliant les démarches au fil des années pour permettre à de jeunes musiciens d'intégrer l'Harmonie. Il est aussi à l'origine de la création d'un ensemble de jeunes, toujours dans le but de promouvoir l'art musical auprès des plus jeunes enfants de la commune et des communes voisines.

- ensuite, développement qualitatif : la qualité des prestations musicales livrées par l'Harmonie d'Offwiller n'a jamais cessé de croître, d'abord sous la direction de Robert Cromer puis, depuis 2017, sous celle de Claude Philipps dont Bernard Schmidt a permis le recrutement. Il a également développé le concept des répétitions de perfectionnement ou encore stages de perfectionnement organisés pour l'ensemble des musiciens tantôt localement, tantôt à l'extérieur (dont, plusieurs fois, en Forêt-noire).



- dans le même temps, Bernard Schmidt a veillé à doter l'Harmonie de tout le matériel dont elle a besoin pour pouvoir fonctionner dans de bonnes conditions. Ainsi, M. Schmidt a participé à la création, par la municipalité, d'une salle de musique entièrement dédiée aux musiciens. Il a encore été à l'origine des travaux de modernisation du Chalet Wissbach dont l'Harmonie est propriétaire depuis 1969 ou encore de l'acquisition tant de nouveaux instruments que de nouveaux uniformes.

- enfin, Bernard Schmidt a su, avec son équipe proche, développer à Offwiller des formules nouvelles, pour le plus grand bonheur de la population : concerts en plein air, fêtes de la musique, concerts donnés par l'orchestre philharmonique de Strasbourg, concerts donnés par les musiciens d'Offwiller avec plusieurs chorales du village et d'ailleurs, partenariats tissés avec d'autres harmonies tant locales qu'étrangères...



Le Maire Patrice Hilt, le vice-président de l'Harmonie Martin le récipiendaire Bernard Schmidt, la présidente de l'Harmonie Michèle Gerlinger et le président de l'Association sportive d'Offwiller Guillaume Dohrmann.

MICHÈLE GERLINGER

Lors de son assemblée générale qui s'est tenue au mois de janvier dernier, les membres de l'Harmonie musique Offwiller ont élu un nouveau président. Michèle Gerlinger prend ainsi la relève de Bernard Schmidt, lequel a occupé ces fonctions pendant plus de vingt années.

Le samedi 11 janvier 2025, une page s'est tournée dans l'histoire de l'Harmonie musique Offwiller qui, l'année dernière, a fêté son 100^e anniversaire. En effet, réunis en assemblée générale ordinaire, les membres ont élu au vote par bulletins secrets un nouveau président. C'est Michèle Gerlinger, clarinettiste au sein de la formation depuis de nombreuses années, qui a été élue à la présidence de l'association.

Elle prend ainsi le relai de Bernard Schmidt qui, au courant de l'année passée, avait indiqué à ses collègues vouloir quitter ses fonctions de président qu'il aura occupées pendant plus de vingt années (de 2003 à 2025). Avant le vote, M. Schmidt a exprimé ses remerciements auprès de ses collègues de lui avoir fait confiance durant tant d'années. Il a également dressé un bilan de ses années de présidence, lequel est impressionnant : création d'une salle de musique dans l'ancienne école maternelle du village, sur la proposition du Maire Patrice Hilt ; rénovation du chalet Wissbach, cette salle mythique dont l'association est propriétaire ; création d'un orchestre de jeunes ; acquisition de nouveaux uniformes ; recrutement, en 2018, d'un nouveau directeur en la personne de Claude Philipps ; organisation de manifestations inédites dans la commune, tels un concert donné par l'orchestre philharmonique de Strasbourg ou encore un concert donnée en soirée dans la clairière de la Wissbach ; partenariats tissés avec de nombreuses autres harmonies, dont une formation allemande...

Le président sortant a également souligné la bonne santé financière de l'Harmonie, grâce notamment au soutien financier qu'elle a pu obtenir durant ces dernières années de plusieurs organismes dont, en premier chef, la commune d'Offwiller.

Un vent de renouveau souffle ainsi sur l'Harmonie, laquelle compte aujourd'hui quelque 43 musiciens parmi lesquels de nombreux jeunes. Avec son équipe, la nouvelle présidente souhaite bien évidemment poursuivre les actions menées par son prédécesseur, préserver la cohésion du groupe, assurer la relève des musiciens mais également introduire quelques changements dans l'optique

Schmidt,



La nouvelle présidente, Michèle Gerlinger

toujours poursuivi de garantir la pérennité de l'association.

C'est la première fois que l'Harmonie, aujourd'hui centenaire, est présidée par une femme, qui plus est non originaire du village. Elle s'inscrit ainsi dans la lignée des présidents de l'Harmonie, après Bernard Schmidt, Dany Hauss ou encore Roger Fauth.



Michèle Gerlinger, lors d'une répétition des bois.

DÉCOUVREZ LE PODCAST CŒUR BATTANT» !

À Offwiller, nous avons tous entendu parler de Fanny Millemann qui a bénéficié d'une greffe de cœur en octobre 2023, à l'âge de 28 ans.

Mais son histoire ne s'arrête pas à là ! Et Fanny n'est pas définie que par sa maladie mais par sa résilience, son énergie et sa volonté de partager avec les autres. Elle a su faire une force de ses failles ; elle a su transformer son expérience en élan vers les autres avec l'envie profonde de connecter, inspirer et sensibiliser.

Et avec la participation de sa sœur aînée Mylène, elle-même adepte des podcasts, elles ont créé le podcast « Cœur battant », disponible sur toutes les grandes plateformes d'écoute.



Un nouvel épisode sort toutes les deux semaines, le dimanche matin, depuis le 2 février de cette année. À l'heure où je rédige ces quelques lignes, les deux sœurs ont déjà mis en ligne 30 témoignages en quelque 32 émissions. Leurs invités sont tour à tour des patients qui partagent leur expérience, des familles qui décrivent leur vécu mais également des professionnels de la santé. Bientôt, d'autres épisodes seront consacrés plus particulièrement aux pathologies cardiaques chez les femmes.

En parallèle, Fanny prépare un diplôme universitaire en éducation thérapeutique du patient. Elle s'est également remise à la marche avec sa fidèle chienne, au VTT et au yoga.

Je vous invite à plonger au cœur de ce podcast ! Nul doute que vous allez y apprendre beaucoup de choses !

Caroline Poggiato

SCANNEZ POUR ÉCOUTER !

COEUR BATTANT

Comprendre sa pathologie,
c'est déjà mieux vivre avec.

**DES TÉMOIGNAGES
L'EXPERTISE
DES EXPLICATIONS**

Credit: GAMBINHEYO Caroline

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE



LES GRANDS ANNIVERSAIRES 2025

La municipalité n'oublie pas ses aînés ! Du début décembre 2024 à début novembre 2025, plusieurs grands anniversaires (80 ans, 85 ans, 90 ans et +) ont été célébrés dans notre village. Ces derniers mois, le Maire et ses adjoints ont été reçus...



PAR BÉATRIX HEBDING QUI, LE 1^{ER} DÉCEMBRE 2024, A FÊTÉ SES 80 ANS.

Béatrix Hebding est née le 1^{er} décembre 1944 à Munster. Durant sa vie professionnelle, elle a été employée dans un cabinet d'assurances à Paris.



PAR HÉLÈNE METZ NÉE WEIL QUI, LE 7 DÉCEMBRE 2024, A FÊTÉ SES 94 ANS.

Hélène Metz née Weil est née à Offwiller le 7 décembre 1930. Elle s'est mariée avec Robert Metz originaire de Haguenau et malheureusement décédé le 14 août 1980. Leur mariage a été célébré le 31 octobre 1952 en la mairie d'Offwiller par le maire Georges Glasser puis, le lendemain, en l'église du village par le pasteur Georges Kuhn. De cette union sont issus deux garçons. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, Madame

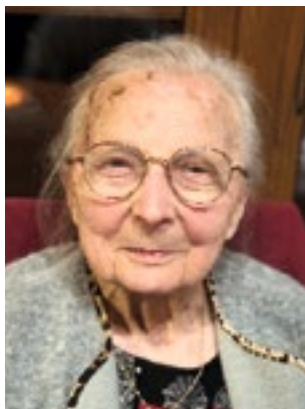
Metz compte plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Sa vie durant, Madame Metz s'est occupée de l'entretien du ménage et de l'éducation des enfants. Elle a également fait partie de la chorale d'Offwiller pendant près de 25 ans.



PAR LUCIEN KAISER QUI, LE 23 DÉCEMBRE 2024, A FÊTÉ SES 90 ANS.

Le 23 décembre dernier, Lucien Kaiser a eu la grande joie de fêter son 90^e anniversaire. Né à Haguenau le 23 décembre 1934, il s'est marié avec

Marthe Merklings originaire d'Offwiller et malheureusement décédée le 20 mars 2021. Leur mariage a été célébré le 16 mai 1953 à la mairie d'Offwiller par le maire Georges Cronimus puis, le même jour, à l'église protestante du village par le pasteur Georges Kuhn. De cette union sont issus deux garçons et deux filles. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, M. Kaiser compte six petits-enfants et déjà dix arrière-petits-enfants. Pendant dix-sept années, M. Kaiser a travaillé pour le compte des établissements Tréca de Reichshoffen puis vingt-sept années à l'entreprise De Dietrich de Mertzwiller. Par le passé, Lucien Kaiser s'était découvert un don pour la sculpture. Il sculptait ainsi, avec beaucoup de prouesse, le bois, la pierre ou encore le fer. Aujourd'hui, il habite chez l'une de ses filles, à La Walck. Il aime lire le journal, regarder la télévision et être entouré de l'ensemble de sa famille.



PAR MARGUERITE GERBER NÉE LEININGER QUI, LE 30 DÉCEMBRE 2024, A FÊTÉ SES 95 ANS.

Gerber Marguerite née Leininger est née à Offwiller le 30 décembre 1929. Elle s'est mariée avec

Gerber Georges originaire de Niederbronn-les-Bains et malheureusement décédé le 20 janvier 2016. Leur mariage civil a été célébré à Offwiller le 19 octobre 1951 par le maire Georges Glasser puis, le lendemain, à l'église du village par le pasteur Georges Kuhn. De cette union sont issus une fille et un fils. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, M^{me} Gerber compte cinq petits-enfants et déjà neuf arrière-petits-enfants. Toute sa vie durant, M^{me} Gerber s'est occupée de l'entretien du ménage et de l'éducation des enfants. Elle a également participé activement à l'exploitation agricole de son mari qui, par ailleurs, travaillait encore pour le compte des établissements de Dietrich de Reichshoffen. Aujourd'hui, M^{me} Gerber aime cuisiner ou encore entretenir son petit potager.



PAR JEAN-PAUL OERTLIN QUI, LE 16 JANVIER 2025, A FÊTÉ SES 94 ANS.

Jean-Paul Oertlin est né à Colmar le 16 janvier 1931. Il s'est marié avec M^{me} Lydie Tillmann originaire de Neuwiller-lès-Saverne et décédée le 28 août 2021. Leur

mariage civil puis religieux a été célébré le 7 août 1954 à la mairie de Neuwiller-lès-Saverne. De cette union sont issus deux enfants : Christophe, ingénieur en génie civil à Nantes et Anne, enseignante à Strasbourg. Le temps passant, la famille s'est peu à peu agrandie de trois petits-enfants. M. Oertlin est bien connu dans le village pour lequel il s'est beaucoup investi. Il a notamment enseigné à l'école primaire d'Offwiller de 1957 à 1987. Il en était même le directeur de 1975 à 1987. Très vite, il s'est pris de passion pour la commune. Conseiller

municipal de 1977 à 1995, il dirigea également la chorale du village de 1985 à 1998. Entre-temps, il participa en 1963 à la création de la section locale du Club Vosgien avant d'en assurer la présidence de 1986 à 1996. Jean-Paul Oertlin s'est également beaucoup investi pour le Musée local des Arts et Traditions populaires dont il est le conservateur depuis 1968.



PAR HÉLÈNE WALTER NÉE KARCHER QUI, LE 16 JANVIER 2025, A FÊTÉ SES 92 ANS.

Hélène Walter née Karcher est née à Offwiller le 16 janvier 1933. En 1955, elle s'est mariée avec

René Walter originaire de Hayange et décédé le 12 septembre 2010. De cette union sont issus un fils déjà décédé ainsi que deux filles. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, M^{me} Walter compte cinq petits-enfants dont une fille malheureusement déjà décédée et six arrière-petits-enfants. Toujours indépendante, M^{me} Walter aime les voyages ainsi que les sorties. Elle prend beaucoup de plaisir à s'occuper de ses arrière-petits-enfants.



PAR JULIETTE KUHN NÉE ALLENBACH QUI, LE 3 MARS 2025, A FÊTÉ SES 80 ANS.

Juliette Kuhn née Allenbach est née à Erckartswiller le 3 mars 1945. Elle s'est mariée avec Éric Kuhn né le 15 avril 1938 à Bischholtz

et malheureusement décédé le 20 septembre 2021. La cérémonie civile a été assurée le 5 mai 1962 à la mairie de Bischholtz par le maire Georges Baltzer. Elle a été suivie, le même jour, par une cérémonie religieuse tenue par le pasteur Georges Kuhn. De cette union sont issus deux garçons et deux filles. Avec le temps, la famille s'est agrandie de neuf petits-enfants et sept arrière-petits-enfants. Après avoir été employée quelques années par l'entre-

prise Hoki d'Ingwiller, M^{me} Kuhn a travaillé dans la restauration. Après son mariage, elle s'est chargée de l'entretien du ménage et de l'éducation des enfants du couple. Depuis 1980, elle est un membre actif du Club des nageuses d'Offwiller qui, une fois par semaine, se rend à la piscine de Niederbronn-les-Bains pour s'y baigner.



**PAR JACQUES METZ
QUI, LE 6 JUIN 2025,
A FÊTÉ SES 80 ANS.**

Jacques Metz – dit Jacky – est né le 6 juin 1945 à Ingwiller et s'est marié avec Marthe née Fischbach, originaire d'Offwiller. La cérémonie civile a eu lieu le 15 mai 1964 à la mairie d'Offwiller.

Elle a été assurée par le Maire Georges Cronimus. Quant à la cérémonie religieuse, elle s'est déroulée le lendemain à l'église protestante d'Offwiller sous la direction du pasteur Mélidonian. Trois garçons sont issus du couple. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, les époux Metz comptent sept petits-enfants et deux arrière-petits-enfants.

M. Metz a fait un apprentissage chez les transports Mugler d'Ingwiller en qualité de mécanicien, puis a été employé au garage Keller de Pfaffenhoffen de 1966 jusqu'au jour de sa retraite. Pendant un temps, il a siégé au Conseil municipal d'Offwiller. Il a également été pompier volontaire de 1969 à 2000. Quant à son épouse Marthe, elle a été employée à la commune d'Offwiller de 1961 à 1964 en qualité d'aide-maternelle, puis a choisi de s'occuper des enfants du couple et de l'entretien du ménage. Depuis 1959, elle chante dans la chorale paroissiale d'Offwiller. Elle est également membre de l'association des amis du Musée d'Offwiller depuis de longues années. Aujourd'hui, le couple vit une retraite heureuse. Marthe s'occupe quotidiennement de la maison. Quant à son mari Jacques, il aime bricoler et jardiner.

Le coin des Poètes

Le sourire

On sourit parfois pour cacher une douleur

On rit pour étouffer un chagrin

On fait semblant d'être fort

Mais à l'intérieur, c'est le chaos

Personne ne voit vraiment ce qui se passe en nous

Parce que les émotions n'ont pas de visage

Elles vivent en silence

Elles crient sans bruit

Bon courage pour ceux ou celles qui sont dans ce cas

Rémy Ottmann

LES GRANDS ANNIVERSAIRES 2026

80 ans

EIDMANN Jean-Georges le 19/04/46

BECK Jean-Paul le 30/09/46

ABT René le 05/10/46

CASPAR Nicole née MISSBACH le 23/10/46

WILLEM Yvette née METZ le 14/11/46

DOERR Guy le 22/12/46

81 ans

VOEGELE Gisèle née WEIL le 02/03/45

KUHN Juliette née ALLENBACH le 03/03/45

METZ Jacques le 06/06/45

METZ Marthe née FISCHBACH le 17/11/45

RITTER Gérard le 04/12/45

82 ans

CHRISTOPHE Pierre le 18/03/44

CHIOZZI Marie-Rose née HAAS le 08/09/44

WAECHTER Marguerite née WEIL le 29/09/44

HEBDING Béatrix le 01/12/44

83 ans

BIEBER Christiane née DIEBOLD le 12/03/43

RITTER Gerda née ACKERMANN le 04/07/1943

HOFMANN Erna née WEIL le 22/10/43

JUND Marie-Louise née ENGEL le 07/12/43

84 ans

RICHART Gerda née TRAUTMANN le 22/02/42

CHIOZZI Charles le 30/07/42

85 ans

CASPAR Albert né le 9/08/41

86 ans

SCHNEPP Madeleine née FAUTH le 18/03/40

ROTHAN Irma née GLASSER le 13/12/40

FAUTH Georgette Elfriede née MILLER le 30/12/40

87 ans

DELOFFRE Hélène née BAUER le 04/01/39

BIEBER Daniel né le 30/05/39

SERRANO Jacqueline née RICHART le 12/08/39

FRIEDRICH Marguerite née GLASSER le 30/08/39

88 ans

FISCHBACH Elfriede née SCHWARZ le 02/06/38

SCHAEFER Jean-Georges le 13/09/38

89 ans

JUND Gérard le 14/04/37

90 ans

MILLEMANN Irène née ROTH le 29/03/36

91 ans

JUND Marlène née KARCHER le 15/08/35

92 ans

BECK Jacqueline née GEYER le 06/08/34

KAISER Lucien le 23/12/34

93 ans

DANGLER Marie née KARCHER le 16/01/33

WALTER Hélène née KARCHER le 16/01/33

94 ans

HILT Mathilde née DREBUS le 04/02/32

GLASSER Berthe née GREDER le 21/02/32

GLASSER Adolphe né le 06/10/32

95 ans

OERTLIN Jean-Paul né le 16/01/31

FRANCO François né le 14/03/31

96 ans

HUBNER Frieda née BEY le 01/06/30

METZ Hélène née WEIL le 07/12/30

97 ans

GERBER Marguerite née LEININGER le 30/12/29

104 ans

SCHIFF M. Eugénie née VIX le 05/07/22

LES NAISSANCES FIN 2024 ET 2025

Liam Pierre MATHIA

né le 26 novembre fils de Tiffany Danièle
Georgette GLATH et Ludovic Raymond
MATHIA

Eva Hélène Maria De Lurdes SPACH

née le 30 novembre fille de Jade
TRAUTMANN et David SPACH

Zayon Gabin Gérault KAUTZMANN

né le 31 décembre fils de Céline Caroline
GUEHL et Kévin KAUTZMANN

Timothée Bruno Michel OMNES

né le 1^{er} juin fils Séverine Audrey
DELAMARRE et de Jérémy Marc Mathieu
OMNES

Maël STRAUB

né le 23 août Fils de Céline Marie AMANN
et de Sébastien Raymond STRAUB



LES DÉCÈS DE L'ANNÉE 2025

KOHL née DREBUS Marguerite Berthe
le 3 janvier

DIFFINÉ née JUND Emi le 24 janvier

HOFMANN Othon Henri le 12 février

LEICHTWEISS Patrick le 1^{er} mars

SCHUTT née KLOPFENSTEIN Hélène
le 13 mars

RICHART Alfred Gérard le 1^{er} juin

KOHL Robert Charles le 29 septembre

OTTMANN née DREBUS Catherine
Marguerite le 21 octobre

FRANCO née FISCHBACH Alice Madeleine
le 26 octobre



LES NOCES D'OR 2025

Cette année, le Maire et ses adjoints ont été reçus...

PAR CLAUDE ZENNER ET THÉRÈSE ZENNER NÉE DIMNET QUI, LE 6 JUIN 2025, ONT FÊTÉ LEURS 50 ANNÉES DE MARIAGE.

Cela fait 50 ans que Claude Zenner et Marie-Thérèse Zenner née Dimnet se sont mariés. Claude est né le 15 juillet 1951 à Haguenau. Quant à Marie-Thérèse, elle est née le 4 octobre 1951 à Lemberg. Le couple s'est marié le 6 juin 1975 à la mairie de Lemberg. La cérémonie civile a été assurée par l'adjoint au maire Clément Romang. Quant à la cérémonie religieuse, elle s'est déroulée le lendemain à l'église de Lemberg sous la direction du curé Ehrhard. Trois garçons sont issus du couple.

Marie-Thérèse a eu différents employeurs dans sa vie professionnelle (cristallerie de Lemberg ou encore Vestra à Mertzwiller) avant de s'installer en qualité d'assistance maternelle agréée. Claude, quant à lui, a exercé le métier d'ajusteur au centre de formation de Dietrich de Reichshoffen de 1965 à 1968, puis à l'usine De Dietrich de Zinswiller de 1968 à 2007.

Marie-Thérèse voue une passion pour la cuisine, la pâtisserie ainsi que la couture. Claude aime bricoler et jardiner.



PAR RÉMY OTTMANN ET ASTRID SCHELL QUI, LE 7 NOVEMBRE 2025, ONT FÊTÉ LEURS 50 ANNÉES DE MARIAGE.

Cela fait 50 ans que Rémy Ottmann et Astride Ottmann née Schell se sont mariés. Rémy est né le 26 juillet 1954 à Offwiller. Quant à Astride, elle est née le 28 décembre 1957 à Ingwiller. Le couple s'est marié le 7 novembre 1975 à la mairie de Reipertswiller. La cérémonie civile a été assurée par le maire Éric Riffel. Quant à la cérémonie religieuse, elle s'est déroulée le lendemain à l'église du même village sous la direction du pasteur Schmutz. Une fille est issue du couple.

Rémy Ottmann a été employé pendant de longues années à l'entreprise De Dietrich de Zinswiller. Quant à son épouse, elle travaillait au sein de la société Adidas de Lampertheim. Le couple profite d'une retraite paisible depuis plusieurs années déjà.



**PAR PIERRE DIFFINÉ ET ÉLISABETH
DIFFINÉ NÉE BREISACH QUI, LE 4
JUILLET 2025, ONT FÊTÉ LEURS 50
ANNÉES DE MARIAGE.**

Élisabeth et Pierre Diffiné ont eu la joie de fêter leurs noces d'or. Le 4 juillet 1975, ils s'étaient unis à la mairie de Niederbronn-les-Bains et le lendemain à l'église de la même commune. Les époux Diffiné sont les parents d'Ellen et de Daniel.

Né le 9 février 1953, Pierre a grandi à Offwiller. Électronicien de formation, il a travaillé dans différentes entreprises durant les premières années de sa carrière. Il a ensuite intégré la société Bruker Optics à Wissembourg puis y a été nommé gérant lors de sa délocalisation à Champs sur Marne. Riche en expériences professionnelles, durant sa carrière, il a sillonné de nombreux pays visitant des laboratoires de recherche scientifique du monde entier.

En 1983, Pierre est entré au conseil municipal d'Offwiller. De 1985 à 1995, il y a siégé en tant qu'adjoint au Maire et, de 1995 à 2008, en tant que Maire. En 2008, il a été nommé Maire honoraire. Aujourd'hui, il est président de l'Amicale des anciens Maires de l'ex. canton de Niederbronn-les-Bains.

Née le 18 octobre 1954 à Ingwiller, Élisabeth a grandi à Niederbronn-les-Bains avec deux sœurs et un frère. Après avoir fréquenté le lycée à Haguenau, elle est entrée dans le commerce chez Meubles Dietrich à Reichshoffen avant de se consacrer à l'éducation de ses enfants. Elle s'est également découvert des passions artistiques dans la technique de la peinture polychrome et de l'art floral.

Durant les mandats d'élu de Pierre, le couple s'est beaucoup investi dans la vie communale et associative. Avec la création de l'association «Offwiller Nèkel» et le club de tennis, de nombreuses manifestations ont été organisées : marches populaires, fleurissement du village jusqu'à l'obtention de deux fleurs aux concours des villes et villages fleuris.



LES NOCES D'OR 2026 (50 ans de mariage)

le 9 janvier
Gérard HARTER et Éliane HEINTZ

le 25 juin
Marc WOLF et Anneliese MEHL le 25 juin

le 17 septembre
Jean KARCHER et Marie Madeleine
CRONIMUS

LES NOCES DE DIAMANT 2026

(60 ans de mariage)

le 23 avril
Gérard RITTER et Gerda ACKERMANN



ILS SE SONT MARIÉS CETTE ANNÉE

NATHALIE ET OLIVIER, LE 12 AVRIL 2025

Le 12 avril dernier, Nathalie Schwab et Olivier Pfeiffer se sont mariés en mairie d'Offwiller. La famille ainsi que de très nombreux amis et collègues ont assisté à l'union civile. Celle-ci a été suivie d'une cérémonie religieuse qui s'est tenue à l'église protestante du village. Olivier Pfeiffer est né le 12 avril 1985 à Haguenau et exerce le métier de cadre commercial. Quant à Nathalie Schwab, elle est née le 15 juin 1986 à Saverne et s'occupe de l'enfant du couple, la petite Léonie. Le couple vit à Offwiller depuis de très nombreuses années déjà.



CÉLINE ET SÉBASTIEN, LE 14 JUIN 2025

Le 14 juin, Céline Amann et Sébastien Straub se sont mariés en mairie d'Offwiller. Céline Amann est née le 22 avril 1995 à Hayange, en Moselle. Quant à Sébastien Straub, il est né le 11 juin 1974 à Strasbourg, et exerce le métier de cuisiniste. Le couple a déjà deux enfants, Soan et Sophia.





**MARIE ET JEAN-LUC,
LE 16 AOÛT 2025**

Le 16 août, Marie Beck et Jean-Luc Suss se sont mariés en mairie d'Offwiller. Marie Beck est née le 1^{er} août 1974 à Ingwiller, et exerce le métier d'aide-ménagère. Quant à Jean-Luc Suss, il est né le 22 novembre 1969 à Haguenau, et exerce le métier d'ouvrier au sein d'une entreprise de la Région.

**JESSICA ET SYLVAIN,
LE 20 SEPTEMBRE 2025**

Le 20 septembre, Jessica Heidmann et Sylvain Richart se sont mariés en mairie d'Offwiller. Jessica Heidmann, qui est née le 23 décembre 1980 à Ingwiller, est chef d'atelier dans une entreprise de la région. Quant à Sylvain Richart, il est né le 18 décembre 1975 dans la même ville et est formateur de profession..



*Le coin
des Poètes*

Offwiller

*Henri
Heisser*

*Qu'il est beau notre village qui pour beaucoup doit son adage
À ses châtaigniers dont les cimes n'ont de cesse de grimper,
Qu'il fleure bon de vivre dans ce hameau
Magnifiquement posé dans son écrin entre monts et vaux.*

*Sachons ensemble tirer avantage
De ces magnifiques atouts qui nous sont donnés
Souvent forgés par le travail et la volonté des bénévoles
Qui de tout âge ont posés
Les bases afin qu'il soit permis à chacun
D'y puiser moult force pour avancer.
Soyons en harmonie avec nos paysages et
Sachons mesurer la chance qui nous est donnée,
Ayons l'intelligence de diligenter le réflexe
De cultiver tous ensemble
Les avantages offerts par notre bel entourage.*

*Faisons en sorte que chaque jour
Soit synonyme de partage et d'ouverture,
Ouverture sur cette magnifique nature,
Ou n'est pas rare la chance de voir le gibier nombreux
Courir à travers champs et prés pour aller se rassasier
Ou la forêt généreuse permet aux biches, faons, cerfs
Marcassins, sangliers et autres résidents de ces lieux à protéger
De se blottir entre verdure et genêts.*

*Qu'elles soient associatives ou morales
Sachons mesurer les valeurs des tissus qui forgent notre image
Apprenons à les protéger de ses paroles parfois vindicatives
Dont la portée est souvent difficilement mesurée
Soyons ensemble constructifs
Et rendons positifs les projets portés.*

*Ayons les réflexes solidaires,
Et la sagesse d'oublier les faits délétères et autres comportements à prohiber
Car celui qui n'a compris que la zizanie est mauvaise conseillère
N'a pas non plus appris que l'union est une apogée
Qui n'est accordée qu'à ceux qui savent lui apporter
Les bases nécessaires pour se développer.*

*Chaque jour qui nous est donné,
Est une chance de pouvoir admirer
Ce magnifique paysage dont nous sommes entourés
Ayons la sagesse de comprendre et d'accepter
Que pour chacun d'entre nous le temps est mesuré
Alors apprenons à en profiter et utilisons-le
Pour partager la chance qui nous est donnée pour ensemble avancer.*

LES ASSOCIATIONS D'OFFWILLER

La Société de Musique Harmonie Offwiller	Michèle GERLINGER, Présidente	06.18.69.72.90.
L'Amicale des Sapeurs-pompiers d'Offwiller	Stéphane HAMANN, Président	03 88 89 02 12
Le Club Vosgien	Bernard JUND, Président	00 49 17 82 51 60 73
Le Club Épargne	Hubert DIFFINÉ, Président	06 87 47 09 25
L'Association Foncière	Christophe DOHRMANN, Président	03 88 89 31 31
L'Association du foyer	Christelle GLAD, Présidente	06 12 26 45 55
Le Conseil presbytéral	Paul HOFMANN, Président	06 72 00 47 83
L'Association Sportive d'Offwiller	Guillaume DOHRMANN, Président	06 20 47 00 63
L'Association des amis du Musée	Dominique DIFFINÉ, Président	06 08 07 34 70
L'Association Sobukai Alsace	Charles JUND, Président	06 72 96 68 57
Le Club de gymnastique	Patricia KARCHER, Présidente	03 88 89 36 93
La section locale de l'UNIAT	Alfred VOGEL, Président	03 88 89 34 06
L'Association LAF 67	Henri PFEIFFER, Président	03 88 89 33 96
L'Association S'Elsässer Old Timer Tractor Team	Dominique SCHAEFER, Président	07 77 73 85 02
L'Association des parents d'élèves d'Offwiller-Rothbach	Sophie DIFFINÉ, Présidente	06 77 66 03 97
L'Association des arboriculteurs	Bernard JUND, Vice-président	00 49 17 82 51 60 73
L'Association La Maison d'assistante maternelle Les Petits Nekel	Mylène JUND, Présidente	06 16 17 60 11
L'Association de chasse LOR PLAINE	Romain PISTER, Président	06 07 25 94 19
L'Association de chasse LOR Forêt	Jean-Nicolas HOERLÉ, Président	06 09 80 03 91

LE CALENDRIER DES FÊTES 2026

JANVIER

Samedi 10	Ramassage des sapins de Noël Marche aux flambeaux - Crémation des sapins	Salle polyvalente	9h-18h	M. DOHRMANN 06 20 47 00 63
Samedi 24	Assemblée Générale Club Vosgien	Salle polyvalente	20h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73

FÉVRIER

Samedi 7	Cours de taille	Mairie	14h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Dimanche 22	SCHIEWESCHLAWÉ	Foyer	14h	Mairie 03 88 89 31 31
	Démonstration de fabrication de disques en bois	Musée	14h	

MARS

Dimanche 1 ^{er}	Randonnée grillade Club Vosgien	Mairie	8h30	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Samedi 7	Cours de taille	Mairie	14h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Vendredi 13	Loto Bingo	Salle polyvalente	17h	M ^{me} JUND 06 16 17 60 11.
Samedi 14	Matinée de ratissage Club Vosgien	Mairie	8h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Samedi 21	Fête de printemps Musique Harmonie Offwiller	Chalet Wissbach	20h	M ^{me} GERLINGER 06 18 69 72 90.
Samedi 28	Matinée de ratissage Club Vosgien	Mairie	8h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Samedi 28	Vente de Pâques	Foyer	14h	M ^{me} GLAD 06 12 26 45 55

AVRIL

Dimanche 5	Culte de Pâques	Eglise	9h30	
Samedi 11	Nettoyage de printemps	Lieu-dit « Bruck »	9h	Mairie 03 88 89 31 31.
Samedi 11	Cours de greffe	Mairie	14h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Dimanche 12	Sortie de printemps – Club Vosgien (voiture particulière)	Mairie	7h30	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Samedi 18	Matinée de ratissage Club Vosgien	Mairie	8h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Samedi 18	Concert de printemps Musique Harmonie d'Offwiller	Chalet Wissbach	20h	M ^{me} GERLINGER 06 18 69 72 90

MAI

Samedi 23	Journée de travail Club Vosgien	Atelier municipal	8h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
-----------	---------------------------------	-------------------	----	---------------------------------

JUIN

Samedi 6	Journée citoyenne	Atelier municipal	8h	Mairie 03 88 89 31 31.
----------	-------------------	-------------------	----	---------------------------

Samedi 13	Concert Open air Musique Harmonie Offwiller	Chalet Wissbach	20h	M ^{me} GERLINGER 06 18 69 72 90
-----------	---	-----------------	-----	---

Dimanche 14	Randonnée – Voiture particulière Club Vosgien	Mairie	8h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
-------------	---	--------	----	---------------------------------

Samedi 20	Fête de la Musique - ASO		19h	M. DOHRMANN 06 20 47 00 63
-----------	--------------------------	--	-----	-------------------------------

Vendredi 26	Kermesse APE D'OR	Salle polyvalente Rothbach	16h	M ^{me} DIFFINÉ 06 77 66 03 97
-------------	-------------------	----------------------------	-----	---

Dimanche 28	Fête d'été – Club Vosgien	Frauenkirch	14h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
-------------	---------------------------	-------------	-----	---------------------------------

JUILLET

Vendredi 3	Cinéma plein air (Sous réserve de confirmation)	Place de la Houlette	19h	Mairie 03 88 89 31 31.
------------	---	----------------------	-----	---------------------------

Lundi 13	Fête nationale	Monument aux Morts	20h	Mairie 03 88 89 31 31.
----------	----------------	--------------------	-----	---------------------------

Dimanche 19	Fête de la Musique - Marche Musique Harmonie d'Offwiller	Chalet Wissbach	9h30	M ^{me} GERLINGER 06 18 69 72 90
-------------	--	-----------------	------	---

AOÛT

Samedi 1 ^{er}	Rando – Marathon de 42 km Club Vosgien	Offwiller – Phalsbourg Départ mairie	6h30	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
------------------------	--	--------------------------------------	------	---------------------------------

Dimanche 2	Tournoi féminin - ASO			M. DOHRMANN 06 20 47 00 63
------------	-----------------------	--	--	-------------------------------

Vendredi 21	Visite du Village	Place de la mairie	19h	M. DIFFINÉ 06 08 07 34 70
-------------	-------------------	--------------------	-----	------------------------------

Vendredi 21	Soirée tarte flambée	Foyer	20h	M ^{me} GLAD 06 12 26 45 55
-------------	----------------------	-------	-----	--

SEPTEMBRE

Dimanche 6	Randonnée d'une journée Club Vosgien	Région La Petite Pierre Départ mairie	8h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Du 11 au 19	Rando itinérante Club Vosgien	Moselsteig	Sur inscription	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73

OCTOBRE

Dimanche 4	Fête des récoltes Repas foyer	Eglise Foyer	12h	M ^{me} GLAD 06 12 26 45 55.
Samedi 10	Journée de travail - Nettoyage des nichoirs - Club Vosgien	Mairie	8h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Dimanche 11	Sortie commentée « Le grès des Vosges » - Club Vosgien	Mairie	13h30	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Samedi 24	Messti – ASO	Salle polyvalente	19h	M. DOHRMANN 06 20 47 00 63
Dimanche 25	Messti – ASO	Salle Polyvalente	14h	M. DOHRMANN 06 20 47 00 63
Lundi 26	Soirée Harengs – Musique Harmonie Offwiller	Chalet Wissbach	18h	M ^{me} GERLINGER 06 18 69 72 90

NOVEMBRE

Dimanche 8	Sortie de clôture Club Vosgien	Parking Frauenkirch	14h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73
Dimanche 29	Vente de Noël	Foyer	14h	M ^{me} GLAD 06 12 26 45 55

DÉCEMBRE

Samedi 12	Club Epargne	À définir	A définir	M. DIFFINE 03 88 89 33 91
Dimanche 13	Fête de Noël des personnes âgées	Foyer	12 h	Mairie 03 88 89 31 31
Samedi 19	Concert de Noël – Musique Harmonie Offwiller	Chalet Wissbach		M ^{me} GERLINGER 06 18 69 72 90
Jeudi 24	Veillée de Noël	Eglise	17h	
Mardi 29	Sortie hivernale à Oberbronn Club Vosgien	Mairie	8h	M. JUND 00 49 17 82 51 60 73

Les sorties mensuelles du Club Vosgien

Chaque premier mercredi du mois.
Départ à la mairie d'Offwiller à 14h.
Contacts:
Bernard JUND Tél. 00 49 17 82 51 60 73
Charles LEININGER Tél. 03 88 89 31 64.

L'UNIAT près de chez vous

Permanences à Offwiller
Tous les 1^{ers} jeudis des mois pairs
de 11h à 12h à la mairie d'Offwiller
(05/02/26 – 02/04/26 – 04/06/26 – 06/08/26 –
01/10/26 – 03/12/26)

ÊTRE BIEN CONSEILLÉ POUR MIEUX RÉNOVER : FRANCE RENOV' EN ALSACE DU NORD

Les travaux d'amélioration de l'habitat ont des bénéfices considérables : baisse de la facture d'énergie, amélioration du confort d'hiver et d'été, maintien à domicile malgré une perte d'autonomie, augmentation de la valeur immobilière et contribution à la transition écologique.

En Alsace du Nord, la porte d'entrée pour toutes vos questions est :

jerenove.alsacedunord.fr

• C'est quoi ?

Un service public neutre et gratuit de conseils à la rénovation des logements, porté par les intercommunalités d'Alsace du Nord*.

• Pour quoi ?

Vous aider à définir ou optimiser votre projet

Répondre à vos questions techniques (isolation, matériaux, chauffage, qualité de l'air, ...) et financières (budget, aides)

Vous orienter vers des conseillers spécialisés (adaptation, patrimoine, juridique)

• Renseignez-vous au plus tôt !

Le plus en amont possible de votre projet et avant signature des devis.

Pour joindre nos conseillers :

Par mail jerenove@alsacedunord.fr

Par téléphone au 03 88 06 59 53

En entretien personnalisé près de chez vous
avec prise de rendez-vous en ligne sur

jerenove.alsacedunord.fr

Exemple de conseil :

Vous venez d'acheter une maison à rénover. Le conseiller France Rénov' abordera avec vous :

- Le potentiel de travaux de rénovation, les solutions techniques envisageables et les plus adaptées au bâti,
- Le budget à prévoir et les subventions possibles pour réaliser un projet performant avec des coûts réduits,
- Les démarches à entreprendre et les points à respecter pour faire aboutir les demandes de subventions.



* Les 6 intercommunalités d'Alsace du Nord sont la Communauté d'agglomération de Haguenau et les Communautés de communes du Pays de Niederbronn-les-Bains, du Pays de Wissembourg, Sauer Pechelbronn, de l'Outre-forêt et de la Basse-Zorn.

**LES HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC
DE LA MAIRIE D'OFFWILLER**

Lundi: 10h à 12h

Mardi: 16h à 18h

Mercredi: fermée

Jeudi: 10h à 12h

Vendredi: 17h à 18h30

**LES HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC
DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
DU PAYS DE NIEDERBRONN-LES-BAINS**

5, Place Du Bureau Central à Niederbronn-Les-Bains

Du lundi au vendredi: de 9h à 12h et de 14h à 17h

Fermée les mercredis après-midis

MAIRIE D'OFFWILLER

17a rue de la Libération

67340 OFFWILLER

Téléphone: 03 88 89 31 31

e-mail: mairie.offwiller@wanadoo.fr

Site: www.offwiller.fr

**LES HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC
DE LA DÉCHÈTERIE DE NIEDERBRONN-LES-BAINS**

En hiver (du 1^{er} octobre au 31 mars):

du mardi au samedi,
de 9h à 11h45 et de 13h30 à 16h45.

En été (du 1^{er} avril au 30 septembre):

du mardi au samedi,
de 9h à 11h45 et de 14h à 17h15.

**LES HORAIRES D'OUVERTURE
DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE HAGUENAU
(2, RUE DES SŒURS À HAGUENAU)**

du lundi au vendredi, de 8h à 12h30

et le mercredi après-midi de 13h30 à 16h.

